



جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی

دوره یازدهم - سال چهارم
تاریخ چاپ

شماره چاپ

شماره ثبت ۹۴۸

لایحه موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی

کمیسیون های ارجاعی

اصلی:	
فرعی:	-

معاونت قوانین

باسمه تعالی

شماره: ۱۵۷۳۰۲/۶۱۸۹۸

تاریخ: ۱۴۰۲/۹/۱

جناب آقای دکتر قالیباف

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی که بنابه پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت در جلسه مورخ ۱۴۰۲/۸/۱۰ هیأت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

سید ابراهیم رئیسی

رئیس جمهور

مقدمه (دلایل توجیهی):

با عنایت به اهمیت گسترش روابط تجاری در توسعه اقتصادی کشورها و نظر به ثمربخش بودن استقرار بستر قانونی برای فعالیتهای تجاری بین اتباع دولتهای ایران و اندونزی و به منظور ایجاد تسهیلات مناسب در روابط اقتصادی بین دو کشور و نیز در جهت ارتقای سطح همکاریهای دوجانبه و تحکیم مناسبات میان آنها، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می‌گردد:

عنوان لایحه : لایحه موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی

ماده واحده- موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی
مشمول بر یک مقدمه، سی و سه ماده و چهار پیوست به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده
می شود.

تبصره- رعایت اصول هفتاد و هفتم (۷۷)، یکصد و بیست و پنجم (۱۲۵) و یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون
اساسی جمهوری اسلامی ایران در اجرای این موافقتنامه الزامی است.

متن موافقتنامه:

بسمه تعالی

موافقتنامه تجارت ترجیحی

بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی

مقدمه

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی (که از این پس به‌طور جداگانه «طرف» و به‌طور مشترک «طرف‌ها» خوانده خواهند شد؛)

با توجه به «موافقت‌نامه چارچوب مشارکت جامع تجاری و اقتصادی» بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اندونزی امضا شده در تاریخ ۳۱ خرداد ۱۳۸۴ (۲۱ ژوئن ۲۰۰۵) در تهران، که در آن انعقاد موافقت‌نامه تجارت ترجیحی مقرر شده بود که از این پس «موافقت‌نامه» نامیده می‌شود؛

با توجه به رابطه دوستی و برادری دیرین خود؛

با امید به این که این موافقت‌نامه بین طرف‌ها، فضای بهتری را برای همکاری‌های اقتصادی ایجاد خواهد کرد که به توسعه تجارت کمک و نتایج ملموس تجاری برای طرف‌ها فراهم می‌کند؛

با اذعان به اینکه تقویت مشارکت اقتصادی نزدیک‌تر آنها مزایای اقتصادی و ویژه‌ای به همراه خواهد داشت و استانداردهای زندگی مردمانشان را بهبود می‌بخشد؛

با اعتقاد به این که مفاد این موافقت‌نامه می‌تواند به تدریج دامنه شمول امتیازات مورد علاقه متقابل را گسترش دهد؛

با تأکید بر لزوم آزادسازی دسترسی به بازار و بهبود تسهیل تجارت در حوزه برخی کالاهای خاص، همچنین متنوع‌سازی محصولات قابل تجارت، با نظر به تسریع توسعه بیشتر اقتصادهای مربوط خود؛

با در نظر گرفتن حقوق، تکالیف و تعهدات مربوط طرف‌ها به موجب سایر ترتیبات و موافقت‌نامه‌های بین‌المللی موجود؛

با در نظر گرفتن موارد فوق، طرف‌ها موافقت کردند که موافقت‌نامه تجارت ترجیحی را بر اساس مفاد زیر منعقد کنند؛

به ترتیب زیر توافق گردید:

ماده ۱: اهداف

هدف این موافقت‌نامه، تقویت روابط تجاری بین طرف‌ها خصوصاً از طریق:

الف) کاهش یا حذف تعرفه‌ها در تجارت کالاهای؛

ب) حذف موانع غیر تعرفه‌ای و شبه تعرفه‌ای در تجارت کالاهای؛

پ) ایجاد محیطی امن تر و قابل پیش‌بینی‌تر برای رشد پایدار تجارت؛

ت) ایجاد تنوع در مبادلات تجاری؛ و

ث) ارتقاء و تسهیل تجارت در راستای توسعه تجارت دو جانبه.

ماده ۲: تفسیر موافقت‌نامه

مفاد این موافقت‌نامه براساس قواعد عرفی حاکم بر تفسیر حقوق بین‌الملل عمومی، با توجه مقتضی به این واقعیت که طرف‌ها باید این موافقت‌نامه را با حسن نیت اجرا نمایند و از دور زدن تعهدات خود اجتناب کنند، تفسیر خواهد شد.

ماده ۳: تعاریف

از لحاظ این موافقت‌نامه:

الف) «کالا» شامل اجناس و تولیدات به‌موجب نظام هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا می‌باشد؛

ب) «کارگروه مشترک» یعنی کارگروه ایجاد شده به موجب ماده (۱۹) این موافقت‌نامه؛

پ) «اقدام» به معنای هرگونه عملی است که توسط هر طرف در قالب قوانین، مقررات، قواعد، روش‌ها، تصمیم‌ها یا اقدامات اداری انجام می‌شود؛

ت) «مانع غیر تعرفه‌ای» یعنی هر اقدام، مقرر یا رویه‌ای غیر از تعرفه و شبه تعرفه، که اثر آن محدود کردن واردات یا ایجاد اختلالی قابل توجه در تجارت بین طرف‌ها باشد. اقداماتی که به موجب این موافقت‌نامه مجاز دانسته شده‌اند، موانع غیر تعرفه‌ای محسوب نمی‌شوند؛

ث) «شبه تعرفه» یعنی هرگونه حق‌الزحمه و هزینه مرزی غیر از تعرفه، با اثری شبیه تعرفه که بر معاملات تجاری خارجی و صرفاً بر کالاهای وارداتی وضع می‌شود. مالیات‌های غیر مستقیم و هزینه‌هایی که به همان شیوه بر محصولات داخلی مشابه وضع می‌شوند، یا هزینه‌های ورودی مربوط به خدمات خاص ارائه شده و سایر عوارض مجاز به موجب این موافقت‌نامه نیز اقدامات شبه تعرفه محسوب نخواهد شد؛

ج) «رفتار ترجیحی» یعنی هر نوع مزیت یا امتیاز اعطا شده به موجب این موافقت‌نامه توسط یک طرف از جمله از طریق کاهش یا حذف تعرفه‌ها و حذف موانع غیر تعرفه‌ای در مورد نقل و انتقال کالاها؛

چ) «تعرفه‌ها» یعنی حقوق ورودی مندرج در جداول تعرفه‌ای ملی طرف‌ها. حقوق ورودی شامل هیچ‌گونه عوارض ضد قیمت‌شکنی یا جبرانی اعمال شده طبق ماده ۱۰ (اقدامات ضد قیمت‌شکنی و جبرانی) و اقدامات حفاظتی اعمال شده طبق ماده ۱۱ (اقدامات حفاظتی دوجانبه)، ماده ۱۲ (اقدامات حفاظتی عمومی) و ماده ۲۷ (تراز پرداخت‌ها) نمی‌شود.

ماده ۴: اصول عمومی

اصول عدم تبعیض، عدم رفتار نامطلوب تر و مزایای متقابل کلی بر موافقت‌نامه حاضر حاکم خواهد بود به‌نحوی که طرف‌ها با در نظر گرفتن سطوح توسعه اقتصادی مربوط، الگوی تجارت خارجی و سیاست‌های تعرفه‌ای و تجاری خود به صورت عادلانه از فواید آن بهره‌مند شوند.

ماده ۵: دامنه شمول

مفاد این موافقت‌نامه در مورد تجارت کالاها بین طرف‌ها، در ارتباط با کالاهایی که مبدأ آن در قلمرو طرف‌ها باشد، اعمال می‌شود به استثنای ماده ۶ (کاهش یا حذف موانع تعرفه‌ای، شبه تعرفه‌ای و غیرتعرفه‌ای)، ماده ۸ (رفتار ملی)، ماده ۹ (قواعد مبدأ) ماده ۱۱ (اقدامات حفاظتی دوجانبه)، ماده ۲۵ (طبقه‌بندی کالاها و بازرنگری جداول امتیازات تعرفه‌ای) و ماده ۲۷ (تراز پرداخت) که فقط در مورد کالاهای مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای قابل اعمال خواهد بود.

ماده ۶: کاهش یا حذف تعرفه‌ها، شبه تعرفه‌ها و موانع غیر تعرفه‌ای

۱- طرف‌ها موافقت کردند که کلیه تعرفه‌های کالاهای مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای که در پیوست (۱) تصریح شده است، طبق شیوه مندرج در پیوست (۲) این موافقت‌نامه با رعایت مفاد پیوست (۳) این موافقت‌نامه در مورد قواعد مبدأ کاهش‌یافته یا حذف شود.

۲- اگر نرخ تعرفه یک طرف که برای همه کشورها در مورد یک کالای خاص اعمال می‌شود کمتر از نرخ تعرفه مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای آن در پیوست یک باشد، آن طرف نرخ پایین‌تر را برای کالای مبدأ طرف دیگر اعمال و تغییرات نرخ تعرفه یک طرف را که برای همه کشورها اعمال می‌شود در شبکه جهانی رایانه (ایترنت) منتشر خواهد کرد.

۳- طرف‌ها موافقت کردند که تمامی شبه تعرفه‌ها حذف خواهد شد و شبه تعرفه‌های جدیدی برای این کالاها وضع نخواهد شد.

۴- در رابطه با کالاهای فهرست شده در جداول امتیازات تعرفه‌ای که در پیوست (۱) این موافقت‌نامه تصریح شده است، طرف‌ها همچنین موافقت کردند که از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه، کلیه موانع غیرتعرفه‌ای، شبه تعرفه‌ای‌ها و سایر اقدامات مشابه بر جابجایی کالاها را غیر از مواردی که طبق سایر مقررات مربوط این موافقت‌نامه اعمال می‌شود، حذف کنند.

ماده ۷: عدم رفتار نامساعدتر

۱- یک طرف در مورد هر یک از قواعد، مقررات، رویه‌ها و تشریفات حاکم بر هر یک از محصولات مشابه که مبدأ یا مقصد آن هر کشور یا قلمروهای گمرکی دیگری است، با طرف دیگر رفتار نامساعدتر نسبت به طرف دیگر غیر عضو، نخواهد داشت.

۲- بدون خدشه به مفاد بند (۱)، هیچ کدام از طرف‌ها استحقاق برخورداری از هیچ مزیت، مساعدت، امتیاز یا معافیتی که هر طرف در چارچوب موافقت‌نامه تجارت ترجیحی، منطقه تجارت آزاد یا اتحادیه گمرکی به کشور دیگری اعطا کرده است، نخواهد داشت، مگر آنکه توافق خاص متقابلی بین طرف‌ها وجود داشته باشد.

ماده ۸: رفتار ملی

۱- در رابطه با کالاهای مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای، رفتار اتخاذ شده در مورد آن دسته از کالاهای وارد شده به طرف دیگر نامساعدتر از رفتاری نخواهد بود که در ارتباط با اقدامات مؤثر بر فروش، پیشنهاد فروش، خرید، حمل و نقل، توزیع یا استفاده از آن‌ها در مورد محصولات مشابه دارای منشأ ملی اتخاذ می‌گردد.

۲- صرف‌نظر از بند (۱)، مفاد آن:

الف) مانع از اعمال هزینه‌های متفاوت حمل و نقل داخلی که منحصراً بر کارکرد اقتصادی وسایل حمل و نقل و نه بر مبنای ملیت محصول مبتنی هستند، نخواهد شد؛

ب) در مورد اقدامات حاکم بر تدارکات توسط سازمان‌های دولتی اعمال نخواهد شد؛ و

پ) در مورد یارانه‌ها اعمال نخواهد شد.

ماده ۹: قواعد مبدأ

قواعد مبدأ که در پیوست (۳) ارائه شده است، برای کالاهای مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای طرف‌ها به گونه قید شده در پیوست (۱)، جهت واجد شرایط بودن به منظور رفتار ترجیحی اعمال خواهد شد.

ماده ۱۰: اقدامات ضد قیمت‌شکنی و جبرانی

۱- طرف‌ها اذعان دارند قیمت‌شکنی که به موجب آن محصولات یک کشور کمتر از ارزش عادی محصولات به جریان تجارت کشور دیگر وارد می‌شود، چنانچه موجب آسیب یا تهدید آسیب جدی به صنعت موجود در قلمرو یک طرف شود یا ایجاد یک صنعت داخلی را به تاخیر بیندازد، باید محکوم شود. از نظر این ماده، در صورتی کالای عرضه شده به جریان تجارت کشور واردکننده با قیمتی کمتر از ارزش عادی آن تلقی می‌شود که قیمت کالای صادر شده به کشور دیگر:

الف) کمتر از قیمت قابل مقایسه در جریان عادی تجارت، برای محصول مشابه در هنگام مصرف در کشور صادرکننده باشد؛ یا

ب) در صورت عدم وجود قیمت داخلی مذکور، کمتر از یکی از موارد زیر باشد:

(۱) بالاترین قیمت قابل مقایسه برای محصول مشابه جهت صادرات به هر کشور ثالث در جریان عادی تجارت؛

(۲) بهای تمام شده تولید محصول در کشور مبدأ به علاوه یک مبلغ اضافه معقول برای هزینه فروش و سود؛ یا

(۳) تخفیف مقتضی در هر مورد برای تفاوت در شرایط و ضوابط فروش، تفاوت‌های مالیاتی و سایر تفاوت‌های مؤثر بر قابلیت مقایسه قیمت‌ها اعمال خواهد شد.

۲- طرف‌ها به منظور جبران صدمات ناشی از قیمت‌شکنی یا یارانه، حق انجام اقدامات ضد قیمت‌شکنی و جبرانی، طبق قوانین و مقررات حاکم داخلی خود را دارند و از این اقدامات با رعایت کامل رویه و حقوق بین الملل مربوط قابل اجرا راجع به ضد قیمت‌شکنی استفاده خواهد شد و بر اساس شواهد واقعی، عینی و تجربی و همچنین با نظام عادلانه و شفاف خواهد بود.

۳- مقام‌های طرف واردکننده بعد از دریافت درخواست به طور مناسب مستند شده از سوی صنعت داخلی و پیش از شروع بررسی‌ها، دولت طرف صادر کننده را در مدت زمان متعارف مطلع خواهند نمود.

۴- بررسی جز در شرایط خاص، ظرف یک سال پس از شروع به پایان خواهد رسید و در هیچ موردی بیش از ۱۸ ماه طول نخواهد کشید. به محض شروع بررسی، مقام‌های طرف واردکننده متن غیر محرمانه درخواست کتبی دریافتی را در اختیار صادرکنندگان شناخته شده و مقام‌های طرف صادرکننده و در صورت درخواست، در اختیار سایر طرف‌های ذینفع ذیربط قرار خواهند داد.

۵- به طرف‌های ذینفعی که پرسشنامه مورد استفاده در بررسی را دریافت می‌کنند حداقل ۳۰ روز فرصت داده خواهد شد تا پاسخ آنها را بدهند. به هر درخواستی برای تمدید دوره ۳۰ روزه باید توجه مقتضی معمول گردد و با توجه به علت مشخص شده، چنین تمدیدی باید در صورت امکان اعطا شود.

۶- مقام‌های طرف واردکننده باید قبل از اتخاذ تصمیم نهایی، طرف صادرکننده را نسبت به حقایق اساسی که مبنای تصمیم‌گیری در مورد اعمال تدابیر قطعی است، آگاه کنند. اعلام مذکور باید در مدت زمان کافی صورت پذیرد تا طرف‌ها بتوانند از منافع خود دفاع کنند.

۷- عوارض ضد قیمت‌شکنی یا جبرانی وضع شده توسط یک طرف از حاشیه قیمت‌شکنی یا یارانه جبرانی تجاوز نخواهد کرد.

ماده ۱۱: اقدامات حفاظتی دوجانبه

۱- اگر در نتیجه کاهش یا حذف تعرفه به موجب این موافقت‌نامه، کالاهایی از مبدأ یک طرف به مقدار زیاد به‌طور مطلق یا نسبت به تولید داخلی تحت شرایطی وارد سرزمین طرف دیگر شود که موجب آسیب جدی یا تهدید آسیب جدی به صنعت داخلی تولیدکننده محصولات مشابه یا کالاهای رقابتی مستقیم شود، طرف واردکننده می‌تواند اقدامات حفاظتی را اتخاذ نماید.

۲- قبل از اتخاذ اقدامات حفاظتی، طرفی که قصد انجام این اقدام را دارد، تمام اطلاعات مرتبط و لازم برای بررسی کامل وضعیت را با هدف جستجوی راه حل قابل قبول برای دو طرف، به طرف دیگر ارائه خواهد نمود. طرف‌ها به منظور دستیابی به چنین راه حلی، بلافاصله با یکدیگر مشورت می‌کنند. اگر طرف‌ها پس از مشورت، ظرف مدت سی روز به توافق نرسیدند، طرف خواهان می‌تواند اقدامات حفاظتی اعمال نماید.

۳- طرف واردکننده می‌تواند اقدامات حفاظتی را اتخاذ کند که می‌تواند شامل تعلیق یا انصراف کاهش بیشتر نرخ تعرفه، یا تعدیل نرخ تعرفه کالاهای مربوط پیش‌بینی شده به موجب این موافقت‌نامه تا سطحی باشد که از نرخ‌های تعرفه‌ای طرف‌ها که در زمان اتخاذ تدابیر حفاظتی برای همه کشورها اعمال می‌شود، تجاوز نکند.

ماده ۱۲: اقدامات حفاظتی عمومی

ماده ۱۱ (اقدامات حفاظتی دوجانبه)، به حقوق و تعهدات طرف‌ها در خصوص اعمال اقدامات حفاظتی عمومی که طبق قوانین و مقررات داخلی آنها اتخاذ گردیده است، خدشه ای وارد نخواهد کرد.

ماده ۱۳: استانداردها، مقررات فنی، رویه‌های ارزیابی انطباق

۱- طرف‌ها اطمینان حاصل خواهند کرد که استانداردها، مقررات فنی و رویه‌های ارزیابی انطباق به گونه‌ای تهیه، اتخاذ یا اعمال نخواهد شد که مانعی غیرضروری فراراه تجارت متقابل ایجاد یا از صنعت داخلی حمایت کند.

۲- بدین منظور استانداردها، مقررات فنی و رویه‌های ارزیابی انطباق، با در نظر گرفتن خطراتی که عدم اجرا می‌تواند ایجاد کند، نباید موجب تضییقات تجاری بیش از میزانی باشد که برای تحقق هدفی مشروع لازم است. این اهداف مشروع، از جمله عبارتند از اهداف مندرج در مواد ۱۶ (استثنائات عمومی) و ۱۷ (استثنائات امنیتی)؛ جلوگیری از اقدامات فریبکارانه، حفاظت از محیط زیست. در ارزیابی چنین مخاطراتی، عوامل مرتبطی که مورد توجه قرار خواهد گرفت، از جمله شامل اطلاعات علمی و فنی موجود، فن‌آوری پردازش مربوط یا مصارف نهایی در نظر گرفته شده برای محصولات خواهد بود.

ماده ۱۴: اقدامات بهداشتی یا بهداشت نباتی

۱- طرف‌ها اطمینان حاصل خواهند کرد که اقدامات بهداشتی یا بهداشت نباتی به گونه‌ای تهیه، اتخاذ یا اعمال نخواهد شد که مانعی فراراه تجارت متقابل ایجاد یا از صنعت داخلی حمایت کند.

۲- طرف‌ها اطمینان حاصل خواهند کرد که هرگونه اقدامات بهداشتی یا بهداشت نباتی برای حفاظت از حیات یا سلامت انسان، حیوان یا گیاه بر اساس اصول علمی با در نظر گرفتن استانداردها، دستورالعمل‌ها و توصیه‌های تدوین شده توسط نهادهای تنظیم‌کننده استاندارد بین‌المللی ذیربط اعمال می‌شود.

ماده ۱۵: ارتباط با سایر موافقت‌نامه‌ها

۱- این موافقت‌نامه مانع حفظ یا ایجاد اتحادیه‌های گمرکی، مناطق تجارت آزاد، موافقت‌نامه‌های تجارت ترجیحی، موافقت‌نامه‌های تجاری چندجانبه یا ترتیبات تجاری فرامرزی طرف‌ها با سایر کشورها نخواهد شد.

۲- طرف‌ها قصد خود را برای توأمانی این موافقت‌نامه با سایر موافقت‌نامه‌های موجود خود که عضو آن هستند به رسمیت می‌شناسند. بدین منظور هر یک از طرف‌ها حقوق و تعهدات موجود خود را در رابطه با موافقت‌نامه‌های بین‌المللی موجود فوق‌الذکر نسبت به طرف دیگر تأیید می‌کند.

۳- اگر یک طرف تشخیص دهد که یک مقرر این موافقت‌نامه با مقرر موافقت‌نامه دیگری که خود و طرف دیگر عضو آن هستند مغایرت دارد، طرف‌ها بنا به درخواست، با یکدیگر مشورت خواهند کرد تا به راه حل مورد رضایت متقابل طبق ماده ۲۰ (مشورت) دست یابند. این بند به حقوق و تعهدات یک طرف طبق ماده ۲۱ (حل و فصل اختلاف) خدشه‌ای وارد نمی‌کند.

ماده ۱۶: استثنائات عمومی

با رعایت این الزام که اقدامات مزبور به گونه‌ای اعمال نمی‌شوند که به صورت وسیله‌ای برای اعمال تبعیض خودسرانه یا غیرقابل توجیه در شرایط مشابه یا برای برقراری محدودیتی پنهانی میان طرف‌ها درآیند، هیچ یک از مفاد این موافقت‌نامه به گونه‌ای تلقی نخواهد شد که مانع طرف‌ها از اتخاذ یا اجرای اقداماتی گردد که:

(الف) برای حفظ اخلاق عمومی یا حفظ ارزش‌های مذهبی لازم است؛

(ب) برای حفظ حیات یا سلامت انسان، حیوان یا گیاه لازم است؛

(پ) مربوط به واردات یا صادرات طلا یا نقره باشد؛

(ت) برای تضمین رعایت قوانین یا مقرراتی که با مفاد این موافقت‌نامه مغایرت ندارد، ضروری باشد؛

(ث) مربوط به محصولات ناشی از کار در زندان باشند؛

(ج) برای حفاظت از گنجینه‌های ملی دارای ارزش هنری تاریخی یا باستان‌شناسی وضع شده باشد؛

(چ) مربوط به حفاظت از منابع طبیعی تجدیدناپذیر باشد، چنانچه چنین اقداماتی با اعمال محدودیت بر تولید یا مصرف داخلی همراه باشد؛

(ح) براساس تعهدات مندرج در هر موافقت‌نامه کالایی طرف‌ها صورت گرفته که یا خود به طرف‌ها ارائه شده و مورد مخالفت آن‌ها قرار نگرفته است یا با معیارهایی که به طرف‌ها ارائه شده و مورد مخالفت آن‌ها قرار نگرفته‌اند، انطباق دارد؛

(خ) متضمن محدودیت صادرات مواد داخلی است که برای تامین مقادیری اساسی از مواد مزبور که برای صنایع فرآوری داخلی در دوره‌هایی که به موجب برنامه تشییتی دولت، قیمت داخلی این مواد زیر قیمت جهانی

نگه داشته می‌شود ضرورت دارند؛ مشروط بر اینکه چنین محدودیت‌هایی برای افزایش صادرات یا حمایت از این نوع صنایع داخلی مورد استفاده قرار نگیرد و از مفاد این موافقت‌نامه درخصوص عدم تبعیض عدول نشود.

ماده ۱۷: استثنائات امنیتی

هیچ یک از مفاد این موافقت‌نامه مانع یک طرف برای اتخاذ اقداماتی نخواهد شد که آن را برای الزامات امنیتی به منظورهای زیر، ضروری می‌داند:

الف) جلوگیری از افشای اطلاعات محرمانه بر خلاف منافع امنیتی ضروری آن؛

ب) حفظ منافع امنیتی ضروری خود یا اجرای تعهدات بین‌المللی یا سیاست‌های ملی مانند:

(۱) موارد مربوط به قاچاق سلاح، مهمات و عملیات جنگ به شرطی که این اقدامات لطمه‌ای به شرایط رقابتی در خصوص کالاهایی که دارای اهداف نظامی ویژه نیستند، و قاچاق سایر کالاها، مواد و خدماتی نزنند که به طور مستقیم یا غیر مستقیم برای تأمین تأسیسات نظامی انجام می‌پذیرد؛

(۲) موارد مربوط به منع گسترش سلاح‌های زیست‌شناختی (بیولوژیکی) و شیمیایی و هسته‌ای یا دیگر ادوات مورد استفاده در انفجارهای هسته‌ای؛ یا

(۳) موارد اتخاذ شده در زمان وضعیت اضطراری ملی یا جنگ یا دیگر وضعیت‌های اضطراری در روابط بین‌المللی.

ماده ۱۸: شفافیت

۱- هر یک از طرف‌ها اطمینان حاصل خواهد کرد که قوانین و مقررات مرتبط با هر موضوع تجاری مشمول این موافقت‌نامه را به روشی که در قوانین و مقررات مربوط آن تعیین شده است، منتشر یا از جمله در شبکه جهانی رایانه (اینترنت) در دسترس عموم قرار می‌دهد.

۲- هر طرف بنا بر درخواست طرف دیگر، اطلاعات و پاسخ هر پرسش از طرف دیگر را که مربوط به اقدام عملی باشد و ممکن است اعمال این موافقت‌نامه را تحت تأثیر قرار دهد، ظرف مدت ۳۰ روز ارائه خواهد داد.

ماده ۱۹: کارگروه مشترک

۱- طرف‌ها بدین وسیله کارگروه مشترکی را برای اجرای این موافقت‌نامه (کارگروه مشترک) متشکل از نمایندگان طرف‌ها ایجاد می‌کنند.

۲- وظایف کارگروه مشترک عبارتند از:

الف) بررسی اجرا و اعمال این موافقت‌نامه؛

ب) تقبل هر وظیفه‌ای که به موجب مفاد این موافقت‌نامه به آن محول شده است؛

پ) پیشنهاد هرگونه اصلاحیه احتمالی در موافقت‌نامه؛

ت) بررسی هر موضوع دیگری که می‌تواند بر اجرای این موافقت‌نامه تأثیر بگذارد؛ و

ث) انجام هر وظیفه دیگری که طرف‌ها ممکن است در مورد آن توافق کنند.

۳- کارگروه مشترک حداقل سالی یک بار برای بررسی پیشرفت حاصل شده در اجرای این موافقت‌نامه یا در هر زمانی که بین طرف‌ها توافق گردد، تشکیل خواهد شد.

۴- تصمیمات کارگروه مشترک با اجماع اتخاذ خواهد شد.

۵- کارگروه مشترک همچنین می‌تواند هر کارگروه فرعی یا گروه کاری دیگری را که برای رسیدگی به موضوعات ناشی از این موافقت‌نامه و کمک به اجرای آن ضروری بداند، تشکیل دهد.

۶- کارگروه مشترک در اولین نشست خود آئین‌کار خود را تدوین خواهد نمود.

ماده ۲۰: مشورت

۱- هر طرف موضوعات تأثیرگذار بر اجرای این موافقت‌نامه را با نظر مساعد بررسی و فرصت کافی برای مشورت در مورد آنها فراهم خواهد کرد.

۲- کارگروه مشترک ظرف ۳۰ روز بعد از دریافت درخواست هر یک از طرف‌ها برای بررسی هر موضوعی که یافتن راه حل رضایت‌بخشی برای آن از طریق مشورت طبق بند (۱) ممکن نشده است، تشکیل جلسه خواهد داد.

ماده ۲۱: حل و فصل اختلاف

- ۱- هر گونه اختلاف ناشی از تفسیر و یا اجرای موافقت‌نامه یا در ارتباط با آن بین طرف‌ها در وهله اول به‌طور دوستانه از طریق مشورت‌های دوجانبه حل و فصل خواهد شد.
- ۲- درخواست مشاوره کتبی و شامل دلایل درخواست، از جمله مشخص کردن اقدام مورد بحث و اشاره به مبنای قانونی شکایت خواهد بود و اطلاعات کافی برای امکان بررسی موضوع را ارائه خواهد داد.
- ۳- چنانچه طرف‌ها به شکل فوری ظرف ۷۵ روز پس از تاریخ دریافت مشاوره‌های ارائه شده طبق بند (۲)، اختلاف را حل و فصل نکنند، طرف خواهان می‌تواند کتباً درخواست کند که دیوان داوری متشکل از سه عضو شامل دو داور منصوب شده توسط طرف‌ها و سرداور دیوان داوری تشکیل شود.
- ۴- در صورت ارجاع اختلاف به دیوان داوری، هر یک از طرف‌ها ظرف چهل روز از تاریخ درخواست، داوری را تعیین خواهد کرد و داوران منصوب شده توسط طرف‌ها ظرف ۴۰ روز از تاریخ انتصاب آخرین داور، سرداور دیوان داوری را تعیین خواهند کرد.
- ۵- چنانچه هر یک از طرف‌ها نتواند داور خود را تعیین کند یا داوران منصوب شده سرداور را تعیین نکنند یا در تعیین سرداور در دوره‌های مذکور به توافق نرسند، هر یک از طرف‌ها می‌تواند از رئیس دیوان بین‌المللی دادگستری درخواست کند تا حسب مورد داور طرف ممتنع و یا سرداور را ظرف ۳۰ روز پس از چنین درخواستی تعیین کند.
- ۶- با این حال، سرداور نباید تابعیت هیچ یک از طرف‌ها را داشته باشد و باید تبعه کشوری باشد که در زمان انتصاب با هر دو طرف روابط سیاسی (دیپلماتیک) دارد. تاریخ تشکیل دیوان داوری، تاریخی است که در آن سرداور تعیین می‌شود.
- ۷- تمام داوران باید موکداً بر اساس بی‌طرفی، قابلیت اعتماد و قضاوت صحیح انتخاب شوند و باید دارای دانش تخصصی یا تجربه در حقوق، تجارت بین‌الملل یا دیگر موضوعات مرتبط با این موافقت‌نامه یا حل و فصل اختلافات ناشی از موافقت‌نامه‌های تجاری بین‌المللی باشند. آنها باید مستقل باشند و بر اساس صلاحیت فردی خود به‌کار گرفته شوند و نباید وابسته به هیچ یک از طرف‌ها یا سازمان‌های مرتبط با اختلاف باشند یا دستورالعملی از آنها دریافت کنند.
- ۸- چنانچه قرار باشد سرداور توسط رئیس دیوان بین‌المللی دادگستری منصوب شود، اگر رئیس دیوان بین‌المللی دادگستری از انجام وظایف مذکور معذور یا تبعه یکی از طرف‌ها باشد، این انتصاب توسط نایب رئیس دیوان بین‌المللی دادگستری انجام خواهد شد و اگر نایب رئیس نیز از انجام وظایف مذکور معذور یا

تبعه یکی از طرف‌ها باشد، انتصاب توسط عضو ارشد دیوان مذکور انجام می‌شود که تابعیت هیچ یک از طرف‌ها را ندارد.

۹- دیوان داوری باید از آیین دادرسی نمونه مندرج در پیوست ۴ (آیین دادرسی دیوان داوری) پیروی کند مگر اینکه طرف‌ها به نحو دیگری توافق کرده باشند. دیوان داوری می‌تواند پس از مشورت با طرف‌ها، قواعد دادرسی اضافی را اتخاذ کند که با آیین دادرسی نمونه مغایرت نداشته باشد.

۱۰- هر طرف هزینه‌های داور خود و حضور خود در دادرسی داوری را متقبل خواهد شد. هزینه سرداور و سایر هزینه‌های داوری به طور مساوی بر عهده طرف‌ها خواهد بود.

۱۱- تصمیم‌های دیوان داوری برای طرف‌ها لازم‌الاتباع خواهد بود. اگر هر یک از طرف‌ها در اجرای تصمیم‌ها کوتاهی کند، طرف دیگر حق خواهد داشت که رفتار ترجیحی معادل را مسترد نماید. چنین استرداد باید اقدامی موقت باشد و تا زمانی که عدم انطباق به‌طور کامل رفع شود یا راه حل رضایت‌بخش متقابل حاصل شود، اعمال خواهد شد.

ماده ۲۲: نقاط تماس

هر طرف یک نقطه تماس را برای تسهیل ارتباط بین طرف‌ها در مورد هر موضوع مربوط به این موافقت‌نامه تعیین خواهد کرد. هر طرف در صورت تغییر مشخصات نقطه تماس خود، باید این تغییرات را فوراً به طرف دیگر اعلام نماید.

ماده ۲۳: بازنگری، اصلاحات و تغییرات

۱- هر طرف می‌تواند یک سال پس از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه، قصد خود را برای بازنگری، اصلاح یا تغییر هر مقررہ یا امتیاز به‌موجب این موافقت‌نامه به‌صورت کتبی به طرف دیگر اطلاع دهد.

۲- هرگونه بازنگری، اصلاح و تغییر این موافقت‌نامه و یا پیوست‌های آن باید با رضایت متقابل و با در نظر گرفتن تجربه به دست آمده در اجرای آن انجام شود.

۳- اصلاحات مزبور طبق همان رویه مندرج در ماده ۳۳ (لازم‌الاجرا شدن) یا به نحو دیگری که طرف‌ها توافق کنند، لازم‌الاجرا خواهد شد.

۴- طرف‌ها توافق کردند که بدون خدشه به الزامات داخلی ضروری هر طرف، اصلاحات مربوط به عنوان چهارم گواهی مبدأ پیوست (۳) این موافقت نامه (قواعد مبدأ) و پیوست آن فقط می‌تواند با یادداشت‌های سیاسی (دیپلماتیک) مبادله شده بین طرف‌ها انجام شود.

ماده ۲۴: بهبود امتیاز

طرف‌ها به منظور بهبود حیطه شمول امتیاز، آزادسازی بیشتر تجارت دوجانبه خود را از طریق مشورت در کارگروه مشترک که در ماده ۱۹ (کارگروه مشترک) تصریح شده است، مدنظر قرار خواهند داد.

ماده ۲۵: طبقه‌بندی کالاها و بازنگری جداول امتیازات تعرفه‌ای

۱- طبقه‌بندی کالاها در تجارت بین طرف‌ها طبق نظام‌های هماهنگ توصیف و کدگذاری کالا و اصلاحات آن خواهد بود.

۲- طرف‌ها به‌طور دوجانبه تصمیم خواهند گرفت که آیا برای اجرای برنامه امتیازات تعرفه‌ای که در پیوست (۱) تصریح شده است، به دلیل اصلاحات دوره‌ای و تغییر کد نظام هماهنگ، بازنگری لازم است یا خیر.

۳- اگر طرف‌ها تصمیم بگیرند که بازنگری طبق بند (۲) ضروری است، تغییر جداول تعهدات تعرفه‌ای مطابق روش‌ها و رویه‌های اتخاذ شده توسط کارگروه مشترک انجام خواهد شد.

۴- طرف‌ها پس از تکمیل فرآیند بازنگری در بند (۳)، از طریق کارگروه مشترک این بازنگری‌ها را تأیید و به موقع منتشر خواهند کرد.

ماده ۲۶: تجارت متقابل

۱- طرف‌ها استفاده از تجارت متقابل را به عنوان سازوکار جایگزین در تجارت بین‌المللی به رسمیت می‌شناسند که می‌تواند جریان تجارت را تسهیل کند و در نتیجه پیشرفت‌های اقتصادی را ارتقا دهد. طرف‌ها برای توسعه بیشتر این ماده متعهد یا در این خصوص مشورت خواهند کرد.

۲- هیچ یک از مفاد این ماده نباید به گونه‌ای تفسیر شود که حقوق و تعهدات طرف‌ها به موجب موافقت‌نامه‌های تجاری بین‌المللی که طرف مربوط در آن عضویت دارد را محدود کند.

ماده ۲۷: تراز پرداخت‌ها

۱- هر یک از طرف‌ها، زمانی که با مشکلات جدی تراز پرداخت‌ها، مشکلات مالی خارجی یا خطر بروز چنین مشکلاتی مواجه گردد، با رعایت شرایط و رویه‌های مقرر در این ماده، میتواند اقدامات محدودکننده‌ای را در خصوص واردات یا انتقال وجوه برای معاملات حساب جاری خود در چارچوب این موافقت‌نامه اتخاذ کند.

۲- هر طرفی که قصد توسل به اقدامات محدودکننده مندرج در بند (۱) در خصوص کالاهای مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای را دارد، به منظور طرح‌ریزی ساز و کاری مورد قبول متقابل جهت پرداختن به وضعیت مزبور، با طرف دیگر مشورت خواهد نمود. در مواقعی که انجام مشورت قبلی عملاً امکان‌پذیر نباشد، آنها بلافاصله پس از اتخاذ این اقدامات، با یکدیگر مشورت خواهند نمود. طرف‌ها در خلال مشورت‌ها، کلیه راه‌حل‌های ممکن جایگزین دیگر را جهت پرداختن به وضعیت مزبور مورد ملاحظه قرار خواهند داد.

۳- اگر طرف‌ها نتوانند ظرف سه ماه از چنین مشورت‌هایی به توافقی مورد قبول متقابل دست یابند، طرف متأثر از مشکلات جدی تراز پرداخت‌ها میتواند اقدام مذکور را اتخاذ یا حفظ نماید، مشروط بر اینکه آن اقدام:

(الف) از خسارت غیرضروری به منافع تجاری یا اقتصادی طرف دیگر اجتناب کند؛

(ب) از میزان لازم برای پرداختن به تراز پرداخت‌ها، مشکلات مالی خارجی یا تهدید بروز آن تجاوز نکند؛

(پ) موقتی باشد و با بهبود شرایط، به تدریج کنار گذاشته شود و زمانی که اوضاع دیگر وضع یا حفظ چنین اقدامات محدودکننده‌ای را توجیه نمی‌کند، آنها را حذف کند.

(ت) به نحوی اعمال نشوند که به‌طرز غیرمتعارفی مانع از واردات هر نوع از کالاها در حداقل مقادیر تجاری شوند که ممانعت از آن به مسیرهای منظم تجارت لطمه وارد می‌کند و از واردات نمونه‌های تجاری جلوگیری کرده یا از انطباق با آئین‌کارهای تجاری مرتبط جلوگیری می‌کند.

۴- مفاد این ماده به-گونه‌ای تفسیر نخواهد شد که یک طرف را ملزم کند در هنگام اتخاذ تدابیر مندرج در بند (۱) با طرف دیگر رفتاری مساعدتر از رفتار اعطا شده با غیر آن طرف انجام دهد.

ماده ۲۸: کمبود

هیچ‌یک از مفاد این موافقت‌نامه مانع از حفظ یا اتخاذ تدابیر محدودکننده تجاری لازم برای رفع یا جلوگیری از کمبود جدی یا تهدید بروز آن برای هر محصول ضروری برای طرف صادرکننده نخواهد بود.

ماده ۲۹: انتقال وجوه

طرف‌ها جز بر اساس حقوق و تعهدات مربوط خود در ارتباط با صندوق بین‌المللی پول یا چنانچه به گونه دیگری در این موافقت‌نامه مقرر شده باشد، اجازه خواهند داد پرداخت‌های مربوط به معاملات حساب جاری آنها در چارچوب این موافقت‌نامه طبق قوانین و مقررات کشورهای متبوع خود، با ارزی صورت پذیرد که آزادانه قابل تبدیل یا قابل استفاده باشد.

ماده ۳۰: روابط با اقدامات فراسرزمینی

طرف‌ها به منظور حصول اطمینان از اجرای این موافقت‌نامه، موافقت می‌کنند که در خصوص هرگونه اقدام فراسرزمینی کشور ثالث که بر این موافقت‌نامه تأثیر منفی می‌گذارد، با یکدیگر مشورت کنند.

ماده ۳۱: مدت و اختتام

- ۱- این موافقت‌نامه تا زمان اختتام طبق مفاد بند (۲) به قوت خود باقی خواهد ماند.
- ۲- هر یک از طرف‌ها می‌تواند با ارسال یک اطلاعیه کتبی به طرف دیگر از طریق مجاری سیاسی (دیپلماتیک)، این موافقت‌نامه را خاتمه دهد. موافقت‌نامه ۱۸۰ روز پس از تاریخ اطلاعیه مزبور خاتمه خواهد یافت.
- ۳- طرف دیگر حداکثر ۶۰ روز پس از تاریخ دریافت اطلاعیه موضوع بند (۲) این ماده، می‌تواند به صورت کتبی درخواست مشاوره در مورد هر موضوعی را بنماید که ممکن است از خروج یک طرف از این موافقت‌نامه ناشی شود. طرف درخواست‌شونده پس از دریافت درخواست، با حسن نیت وارد مشورت خواهد شد.

ماده ۳۲: ضمايم و پاورقی‌ها

پاورقی‌ها و پیوست‌های این موافقت‌نامه (از جمله ضمايم آنها) به شرح زیر، جزء لاینفک این موافقت‌نامه خواهد بود:

الف) پیوست ۱ (جدول امتیازات تعرفه‌ای)؛

ب) پیوست ۲ (شیوه)؛

پ) پیوست ۳ (قواعد مبدأ)؛

ت) پیوست ۴ (آیین دادرسی دیوان داورى).

ماده ۳۳: لازم‌الاجرا شدن

این موافقت‌نامه ۶۰ روز پس از دریافت آخرین یادداشت سیاسى (دیپلماتیک) مبنی بر تأیید تکمیل تمام تشریفات مقرر به وسیله قانون ملی هر طرف برای لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه، لازم‌الاجرا خواهد گردید.

برای گواهی مطالب فوق، امضاکنندگان زیر که به وسیله دولت‌های متبوع خود از اختیار لازم بدین منظور برخوردار می‌باشند، این موافقت‌نامه را امضا نمودند.

این موافقت‌نامه در بوگور در تاریخ ۲ خرداد ماه ۱۴۰۲ هجری شمسی مطابق با ۲۳ مه ۲۰۲۳ میلادی در دو نسخه هر یک به زبان‌های فارسی، اندونزیایی و انگلیسی تنظیم گردید که تمامی متون از اعتبار یکسان برخوردار خواهند بود. در صورت بروز هرگونه اختلاف، متن انگلیسی ملاک خواهد بود.

از طرف

دولت جمهوری اندونزی

ذوالکفیل حسن

وزیر تجارت

از طرف

دولت جمهوری اسلامی ایران

حسین امیرعبداللهیان

وزیر امور خارجه

پیوست شماره ۱

جدول امتیازات تعرفه‌ای

الف) جدول امتیازات تعرفه‌ای جمهوری اسلامی ایران

ب) جدول امتیازات تعرفه‌ای جمهوری اندونزی

الف) جدول امتیازات تعرفه‌ای جمهوری اسلامی ایران

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱	۰۳۰۱۱۱۰۰	-- آب شیرین	۵٪	ت	۴٪
۲	۰۳۰۱۱۹۰۰	-- سایر	۵٪	ت	۴٪
۳	۰۳۰۱۹۹۲۰	--- تخم ، لارو و بچه ماهی	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۴	۰۳۰۳۴۹۰۰	-- سایر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۵	۰۳۰۳۵۹۰۰	-- سایر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۶	۰۳۰۶۳۵۲۰	--- میگوهای زنده پس از لارو	۵٪	پ	۳٪ / ۵
۷	۰۳۰۶۳۶۲۰	--- میگوهای زنده پس از لارو	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۸	۰۷۱۳۱۰۹۰	--- سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۹	۰۷۱۳۳۱۹۰	--- سایر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۱۰	۰۸۰۱۱۱۰۰	-- رنده خشک کرده	۵٪	ب	۳٪
۱۱	۰۸۰۱۱۲۰۰	-- در قسمت درونی پوسته (پوسته دانه)	۲۰٪	ت	۱۶٪
۱۲	۰۸۰۳۱۰۰۰	- موز سبز	۱۰٪	ت	۸٪
۱۳	۰۸۰۴۳۰۰۰	- آناناس	۱۵٪	ت	۱۲٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۴	۰۹۰۱۱۱۹۰	--- سایر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۱۵	۰۹۰۲۲۰۱۰	--- انواع چای	۱۰٪	ت	۸٪
۱۶	۰۹۰۲۲۰۹۰	--- سایر	۱۰٪	ت	۸٪
۱۷	۰۹۰۲۴۰۹۰	--- سایر	۷٪	ت	۵٪ / ۶
۱۸	۱۰۰۵۱۰۰۰	- بذر	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۱۹	۱۱۰۴۳۰۱۰	--- جوانه ذرت	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۲۰	۱۱۰۶۳۰۰۰	- از محصولات فصل ۸	۱۰٪	ت	۸٪
۲۱	۱۲۰۳۰۰۰۰	کپرا (مغز نارگیل پوست‌کنده و خشک‌کرده)	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۲۲	۱۲۰۹۳۰۰۰	- بذر نباتات علفی که بیشتر به منظور استفاده از گل آنها کاشته می‌شوند	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۲۳	۱۲۱۲۹۹۹۰	--- سایر	۳۲٪	ت	۲۵٪ / ۶
۲۴	۱۳۰۱۹۰۴۰	--- کتیرا	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۲۵	۱۳۰۱۹۰۹۰	--- سایر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۲۶	۱۳۰۲۳۱۰۰	-- آگار آگار	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۲۷	۱۴۰۴۹۰۲۰	--- وسمه	۲۰٪	ت	۱۶٪
۲۸	۱۴۰۴۹۰۳۰	--- کوکوپیت	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۲۹	۱۵۱۱۱۰۰۰	- روغن خام	۳۲٪	ت	۲۵٪ / ۶
۳۰	۱۵۱۱۹۰۱۰	--- آر.بی.دی	۲۹٪	ت	۲۳٪ / ۲
۳۱	۱۵۱۱۹۰۲۰	--- آر.بی.دی مورد مصرف در صنایع آرایشی و بهداشتی	۴٪	ت	۳٪ / ۲

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۳۲	۱۵۱۳۱۱۰۰	-- روغن خام	۵٪	ت	۴٪
۳۳	۱۵۱۳۱۹۹۰	--- سایر	۵٪	ت	۴٪
۳۴	۱۵۱۳۲۹۱۳	---- مورد مصرف در صنایع آرایشی و بهداشتی	۳۲٪	ت	۲۵٪ / ۶
۳۵	۱۵۱۳۲۹۱۹	---- سایر	۳۲٪	ت	۲۵٪ / ۶
۳۶	۱۵۱۵۹۰۹۰	--- سایر	۵٪	ت	۴٪
۳۷	۱۵۱۶۲۰۱۰	-- روغن جانشین کره کاکائو	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۳۸	۱۵۱۸۰۰۰۰	چربی‌ها و روغن‌های حیوانی، نباتی، یا ریزاندامگان میکروب (میکروارگانیزمی) (و اجزا آنها، پخته شده، اکسیژن‌دار (اکسیده) شده، آب گرفته شده، سولفور شده، سופله شده، بسپارش (پلیمریزه) شده به وسیله حرارت در خلا یا در گاز بی اثر یا به نحوی دیگر از لحاظ شیمیایی تغییر یافته، به استثنای آن‌هایی که مشمول ردیف ۱۵ / ۱۶ می‌شوند؛ مخلوط‌ها یا فرآورده‌های غیرخوراکی چربی‌ها یا روغن‌های حیوانی، نباتی یا ریزاندامگانی (میکروارگانیزمی) یا از اجزاء چربی‌ها یا روغن‌های مختلف مشمول این فصل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول ردیف دیگر نشده باشد.	۵٪	ت	۴٪
۳۹	۱۵۲۰۰۰۰۰	گلیسرول خام؛ آب‌ها و محلول‌های قلیایی گلیسرین‌دار.	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۴۰	۱۷۰۲۹۰۹۰	--- سایر	۵٪	پ	۳٪ / ۵

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۴۱	۱۷۰۳۱۰۰۰	- ملاس های نیشکر	۴٪	پ	۲٪ / ۸
۴۲	۱۸۰۴۰۰۰۰	کره، چربی و روغن کاکائو.	۵٪	ت	۴٪
۴۳	۱۸۰۵۰۰۹۰	--- سایر	۵٪	ت	۴٪
۴۴	۱۸۰۶۱۰۰۰	-پودر کاکائو حاوی قند یا شکر یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده به آن	۳۲٪	ب	۱۹٪
۴۵	۱۹۰۱۹۰۹۰	--- سایر	۱۰٪	ت	۸٪
۴۶	۲۰۰۹۴۹۱۰	--- آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره)	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۴۷	۲۱۰۱۱۲۰۰	--- فرآورده ها براساس عصاره ها، عطر مایه (اسانس ها) یا تغلیظ شده ها یا براساس قهوه	۵٪	الف	۰٪
۴۸	۲۱۰۶۱۰۹۰	--- سایر	۱۰٪	ت	۸٪
۴۹	۲۱۰۶۹۰۳۰	--- پودر حالت دهنده خوراکی	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۵۰	۲۱۰۶۹۰۸۰	--- مکمل غذایی در بسته بندی خرده فروشی	۱۰٪	ت	۸٪
۵۱	۲۱۰۶۹۰۹۰	--- سایر	۵٪	ت	۴٪
۵۲	۲۲۰۲۹۹۱۰	--- مکمل های غذایی مایع (نوشیدنی ها)	۱۰٪	ت	۸٪
۵۳	۲۳۰۹۹۰۴۰	--- سایر خوراکی های آماده دام و طیور	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۵۴	۲۴۰۳۹۱۰۰	- - توتون و تنباکوی «همگن شده (هموژنیزه)» یا «دوباره ساخته»	۵٪	ت	۴٪
۵۵	۲۵۰۷۰۰۱۰	--- خاک چینی (کائولن)	۴٪	الف	۰٪
۵۶	۲۵۳۰۹۰۱۰	--- کربولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۴٪	الف	۰٪
۵۷	۲۵۳۰۹۰۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۵۸	۲۶۰۲۰۰۰۰	سنگ منگنز و تغلیظ شده (کنسانتره) آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن‌دار و تغلیظ شده‌های (کنسانتره‌های) آن که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۴٪	الف	۰٪
۵۹	۲۶۰۶۰۰۰۰	سنگ آلومینیوم و تغلیظ شده‌های (کنسانتره‌های) آن.	۴٪	الف	۰٪
۶۰	۲۶۱۵۱۰۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪
۶۱	۲۷۰۱۲۰۰۰	- زغال قالبی، گلوله زغال سنگ و سوخت‌های جامد مشابه که از زغال سنگ تهیه شده باشد	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۶۲	۲۷۱۰۱۹۴۰	--- روغن پایه معدنی	۴٪	الف	۰٪
۶۳	۲۸۰۴۲۹۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪
۶۴	۲۸۱۱۲۲۰۰	-- دی اکسید سیلیسیم	۱٪	الف	۰٪
۶۵	۲۸۱۸۲۰۰۰	- اکسید آلومینیوم غیر از کورندوم مصنوعی	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۶۶	۲۸۲۰۱۰۰۰	- دی اکسید منگنز	۱٪	الف	۰٪
۶۷	۲۹۰۵۴۴۱۰	--- محلول در آب	۴٪	الف	۰٪
۶۸	۲۹۰۹۵۰۰۰	- اتر - فنل‌ها، اتر - الکل - فنل‌ها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها	۴٪	الف	۰٪
۶۹	۲۹۱۵۱۱۰۰	- اسید فرمیک	۱٪	الف	۰٪
۷۰	۲۹۱۶۱۱۰۰	- اسید اکریلیک و املاح آن	۴٪	الف	۰٪
۷۱	۲۹۱۶۱۲۰۰	- استرهای اسید اکریلیک	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۷۲	۲۹۱۶۱۵۰۰	-- اسیدهای اولئیک، لنیولئیک، یا لینولنیک، املاح و استرهای آنها	۴٪	الف	۰٪
۷۳	۲۹۲۲۴۱۰۰	-- لیزین و استرهای آن؛ املاح این محصولات	۱٪	الف	۰٪
۷۴	۳۰۰۲۴۱۰۰	-- واکسن‌ها برای پزشکی انسانی	۴٪	الف	۰٪
۷۵	۳۰۰۴۲۰۱۲	----- سایر	۴٪	الف	۰٪
۷۶	۳۰۰۴۳۲۱۲	----- سایر	۴٪	الف	۰٪
۷۷	۳۰۰۴۶۰۰۰	-- سایر، دارای پایه‌های فعال ضد مالاریا توصیف شده در یادداشت ردیف فرعی ۲ این فصل	۴٪	الف	۰٪
۷۸	۳۰۰۴۹۰۱۴	----- سایر	۴٪	الف	۰٪
۷۹	۳۰۰۴۹۰۹۲	----- سایر	۱٪	الف	۰٪
۸۰	۳۰۰۶۶۰۰۰	- فرآورده‌های شیمیایی ضدبارداری براساس هورمون‌ها، براساس سایر محصولات شماره ۳۷، ۲۹ یا اسپرمسیدها	۴٪	الف	۰٪
۸۱	۳۰۰۶۹۳۱۰	--- دارای تولید داخلی مشابه	۲۰٪	الف	۰٪
۸۲	۳۰۰۶۹۳۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪
۸۳	۳۳۰۱۲۹۹۰	-- سایر	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۸۴	۳۳۰۱۹۰۹۰	-- سایر	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۸۵	۳۳۰۲۱۰۹۰	-- سایر	۵٪	ب	۳٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۸۶	۳۳۰۲۹۰۱۰	--- عطر مایه‌های (اسانس‌های) مورد مصرف در صنایع شوینده، آرایشی و بهداشتی	۴٪	الف	۰٪
۸۷	۳۴۰۱۲۰۳۰	--- چیپس	۵٪	ب	۳٪
۸۸	۳۵۰۴۰۰۰۰	پیتون‌ها و مشتقات آنها؛ سایر مواد پروتئینی و مشتقات آنها، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ پودر پوست حتی اگر با کروم عمل آمده باشد یا نباشد.	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۸۹	۳۵۰۷۹۰۰۰	- سایر	۱٪	ب	۰٪ / ۶
۹۰	۳۸۰۶۱۰۰۰	- رزین و اسیدهای رزینی	۴٪	الف	۰٪
۹۱	۳۸۰۶۳۰۰۰	- صمغ‌های استر	۴٪	الف	۰٪
۹۲	۳۸۰۶۹۰۰۰	- سایر	۴٪	الف	۰٪
۹۳	۳۸۱۲۳۹۳۰	--- پایدارکننده‌های امواج ماوراء بنفش	۴٪	الف	۰٪
۹۴	۳۸۲۳۱۱۰۰	- اسید استئاریک	۴٪	الف	۰٪
۹۵	۳۸۲۳۱۲۰۰	- اسید اولئیک	۵٪	الف	۰٪
۹۶	۳۸۲۳۱۹۰۰	--- سایر	۵٪	الف	۰٪
۹۷	۳۸۲۳۷۰۲۰	--- لوریل میرستیل الکل	۴٪	الف	۰٪
۹۸	۳۸۲۳۷۰۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪
۹۹	۳۸۲۴۶۰۰۰	- سوربیتول غیر از آنچه که مشمول شماره فرعی ۲۹۰۵.۴۴ می‌شود	۴٪	الف	۰٪
۱۰۰	۳۹۰۷۶۹۱۰	--- گرید نساجی	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۰۱	۴۰۰۱۱۰۰۰	- شیره کائوچوی طبیعی، حتی پیش از سخت شدن (ولکانیزه)	۴٪	الف	۰٪
۱۰۲	۴۰۰۱۲۲۰۰	- - کائوچوی طبیعی خاص از لحاظ فنی (تی‌اس‌ان‌آر)	۴٪	الف	۰٪
۱۰۳	۴۰۰۱۲۹۰۰	- - سایر	۴٪	الف	۰٪
۱۰۴	۴۰۰۲۷۰۰۰	- کائوچوی اتیلن - پروپیلن - دین غیرمتصل (ای‌پی‌دی‌ام)	۴٪	الف	۰٪
۱۰۵	۴۰۱۱۲۰۱۰	- - - با سایز ۸۰-۳۱۵ آر ۲۲/۵	۴٪	الف	۰٪
۱۰۶	۴۴۰۳۴۱۰۰	- - زهرالشتای قرمز تیره، زهرالشتای قرمز روشن و زهرالشتای باکائو	۴٪	الف	۰٪
۱۰۷	۴۴۰۹۲۲۰۰	- - از چوب‌های گرمسیری معین	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۰۸	۴۴۰۹۲۹۰۰	- - سایر	۴٪	الف	۰٪
۱۰۹	۴۴۱۳۰۰۰۰	چوب‌های متراکم شده، به شکل بلوک، صفحه، باریکه یا پروفیل.	۵٪	الف	۰٪
۱۱۰	۴۴۱۷۰۰۰۰	ابزار، بدنه ابزار و دسته ابزار، جارو، بدنه و دسته جارو یا برس از چوب؛ قالب چکمه یا کفش و چوب درخت.	۵٪	ت	۴٪
۱۱۱	۴۴۱۹۱۱۹۰	- - - سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۱۲	۴۴۱۹۹۰۹۰	- - - سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۱۳	۴۴۲۰۱۱۱۰	--- تابلوی مثبت	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۱۴	۴۴۲۰۱۱۹۰	- - - سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۱۵	۴۷۰۳۲۹۰۰	- - غیر تیره کاج	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۱۶	۴۸۰۲۵۵۰۰	-- به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت رول	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۱۷	۴۸۰۲۵۷۰۰	-- سایر، به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۱۸	۴۸۰۲۵۸۰۰	-- به وزن هر مترمربع بیش از ۱۵۰ گرم	۵٪	ت	۴٪
۱۱۹	۴۸۰۲۶۱۰۰	-- به صورت رول	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۲۰	۴۸۰۲۶۹۰۰	-- سایر	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۲۱	۴۸۰۴۱۱۰۰	-- سفید نشده	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۲۲	۴۸۰۴۱۹۰۰	-- سایر	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۲۳	۴۸۰۴۲۱۰۰	-- سفید نشده	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۴	۴۸۰۴۲۹۰۰	-- سایر	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۵	۴۸۰۴۳۱۱۰	-- کاغذ کرافت (کاغذ کرافت پایه ساینده) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۶	۴۸۰۴۵۹۰۰	-- سایر	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۷	۴۸۰۵۳۰۰۰	-- کاغذ سولفیت برای لفاف	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۸	۴۸۰۶۲۰۰۰	-- کاغذ غیرقابل نفوذ در مقابل چربی	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۲۹	۴۸۰۶۳۰۰۰	-- کاغذ رسامی (کالک)	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۳۰	۴۸۰۶۴۰۰۰	-- کاغذ شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف	۴٪	ب	۲٪/۴
۱۳۱	۴۸۰۹۹۰۹۰	-- سایر	۵٪	ب	۳٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۳۲	۴۸۱۰۱۳۰۰	-- به صورت رول	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۳۳	۴۸۱۰۱۴۰۰	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد.	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۳۴	۴۸۱۰۱۹۰۰	-- سایر	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۳۵	۴۸۱۰۲۹۰۰	-- سایر	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۳۶	۴۸۱۷۲۰۰۰	-- نامه کارتی (کارت کاغذی)، کارت پستال غیرمصور و کارت نامه نگاری	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۳۷	۴۸۱۸۹۰۱۰	-- کاغذ بافت حامل (تیشو کاریر)	۵٪	ت	۴٪
۱۳۸	۵۲۰۳۰۰۰۰	پنبه، حلاجی شده یا شانه زده.	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۳۹	۵۴۰۲۲۰۰۰	-- نخ با استحکام بالا از پلی استرها خواه دارای بافت باشند یا نباشند	۴٪	ت	۳٪/۲
۱۴۰	۵۴۰۲۳۳۰۰	-- از پلی استرها	۱۰٪	ت	۸٪
۱۴۱	۵۴۰۲۴۶۰۰	-- سایر، از پلی استرها، حدوداً جهت دار شده باشند.	۵٪	ت	۴٪
۱۴۲	۵۴۰۲۴۷۰۰	-- سایر، از پلی استرها	۵٪	ت	۴٪
۱۴۳	۵۴۰۲۶۲۰۰	-- از پلی استرها	۵٪	ت	۴٪
۱۴۴	۵۶۰۱۲۲۰۰	-- از الیاف مصنوعی	۵٪	ت	۴٪
۱۴۵	۵۸۱۰۹۲۰۰	-- از الیاف مصنوعی	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۴۶	۵۹۰۳۲۰۰۰	-- با پلی اوره تان	۲۰٪	ت	۱۶٪
۱۴۷	۶۱۰۳۴۹۰۰	-- از سایر مواد نسجی	۵۵٪	ت	۴۴٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۴۸	۶۱۰۴۳۹۰۰	- - از سایر مواد نسجی	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۴۹	۶۱۰۵۹۰۰۰	- از سایر مواد نسجی	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۵۰	۶۱۰۶۹۰۰۰	- از سایر مواد نسجی	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۵۱	۶۱۱۵۹۹۰۰	- - از سایر مواد نسجی	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۵۲	۶۳۰۷۹۰۹۰	- - - سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۵۳	۶۴۰۴۱۹۰۰	- - سایر	۵۵٪	ت	۴۴٪
۱۵۴	۷۲۰۲۱۱۰۰	- - دارای بیش از ۲ درصد وزنی کربن	۵٪	پ	۳٪ / ۵
۱۵۵	۷۲۰۲۳۰۰۰	- فروسیلیکو منگنز	۵٪	ب	۳٪
۱۵۶	۷۲۰۲۶۰۰۰	- فرونیکل	۴٪	الف	۰٪
۱۵۷	۷۲۰۲۹۳۰۰	- - فرو نیوبیوم	۴٪	الف	۰٪
۱۵۸	۷۲۰۹۱۸۱۰	- - - به ضخامت حداکثر ۰/۲۵ میلیمتر	۴٪	الف	۰٪
۱۵۹	۷۲۱۰۵۰۰۰	- آبکاری شده یا اندود شده با اکسیدهای کروم یا با کروم و اکسیدهای کروم	۴٪	الف	۰٪
۱۶۰	۷۲۱۹۳۲۰۰	- - به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۴٪	الف	۰٪
۱۶۱	۷۲۱۹۳۳۰۰	- - به ضخامت بیش از یک میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۴٪	الف	۰٪
۱۶۲	۷۲۱۹۳۴۰۰	- - به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر و حداکثر ۱ میلیمتر	۴٪	الف	۰٪
۱۶۳	۷۲۱۹۳۵۰۰	- - به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۴٪	الف	۰٪
۱۶۴	۷۲۱۹۹۰۰۰	- سایر	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۶۵	۷۲۲۵۱۱۰۰	-- دارای دانه های جهت دار شده	۴٪	الف	۰٪
۱۶۶	۷۲۲۵۱۹۰۰	-- سایر	۴٪	الف	۰٪
۱۶۷	۷۲۲۸۳۰۹۰	--- سایر	۱۵٪	ب	۹٪
۱۶۸	۷۳۱۲۱۰۱۰	-- مفتول به هم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج (سیم فولادی لاستیک) مورد مصرف در تایر لاستیک خودرو	۴٪	ب	۲٪ / ۴
۱۶۹	۸۰۰۱۱۰۰۰	- قلع غیرممزوج	۴٪	ت	۳٪ / ۲
۱۷۰	۸۲۰۷۱۹۰۰	-- سایر، به انضمام اجزاء و قطعات	۵٪	الف	۰٪
۱۷۱	۸۴۰۷۳۲۹۰	--- سایر	۵٪	ب	۳٪
۱۷۲	۸۴۰۹۹۱۱۰	--- کیت کامل گازسوز	۱۰٪	الف	۰٪
۱۷۳	۸۴۱۱۹۹۹۰	- - - سایر اجزا و قطعات توربینهای گازی	۵٪	الف	۰٪
۱۷۴	۸۴۱۲۲۱۰۰	-- با حرکت خطی (سیلندرها)	۵٪	الف	۰٪
۱۷۵	۸۴۱۴۳۰۱۹	---- با ضریب کارایی کمتر از ۱ / ۳۵	۵٪	ت	۴٪
۱۷۶	۸۴۱۸۹۹۹۰	--- سایر	۵٪	ت	۴٪
۱۷۷	۸۴۱۹۳۹۰۰	-- سایر تجهیزات ماشین آلات، کارخانه یا آزمایشگاهی اعم از این که به صورت الکتریکی گرما دیده باشد یا نباشد.	۵٪	ت	۴٪
۱۷۸	۸۴۱۹۵۰۹۰	--- سایر	۵٪	الف	۰٪
۱۷۹	۸۴۱۹۶۰۰۰	- ماشین آلات برای مایع کردن هوا یا سایر گازها	۵٪	ت	۴٪
۱۸۰	۸۴۲۱۲۹۹۰	-- سایر	۵٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۸۱	۸۴۲۱۳۹۹۰	--- سایر	۵٪	الف	۰٪
۱۸۲	۸۴۲۲۳۰۰۰	- ماشین آلات برای پرکردن، بستن، درزگیری کردن یا برچسب زدن بطری، ظروف فلزی استوانه‌ای، قوطی، کیسه یا سایر ظروف؛ ماشین آلات برای درپوش گذاشتن بطری، ظروف دهان گشاد، لوله و ظروف همانند؛ ماشین آلات برای گازدار کردن نوشابه‌ها	۵٪	ت	۴٪
۱۸۳	۸۴۲۲۴۰۰۰	- سایر ماشین آلات بسته‌بندی کردن یا لفاف کردن کالاها (از جمله ماشین آلات برای لفاف کردن با فرآیند حرارتی)	۵٪	ت	۴٪
۱۸۴	۸۴۲۲۹۰۱۰ ۸۴۲۲۱۱۰۰	--- اجزاء و قطعات تعرفه شماره	۵٪	ت	۴٪
۱۸۵	۸۴۲۲۹۰۹۰	--- سایر	۴٪	الف	۰٪
۱۸۶	۸۴۲۴۸۹۱۰	--- پاشنده مخصوص ظروف اسپری دارای ساز و کار پمپ یا شیر، توأم شده با نازل پاشش	۱۰٪	ت	۸٪
۱۸۷	۸۴۲۶۱۲۰۰	-- جرثقیل‌های متحرک دارای چارچوب با چرخ‌های لاستیک‌دار و جرثقیل‌های جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی	۵٪	الف	۰٪
۱۸۸	۸۴۳۴۲۰۰۰	- ماشین آلات تهیه لبنیات	۵٪	ت	۴٪
۱۸۹	۸۴۳۸۱۰۰۰	- ماشین آلات و دستگاه‌های نانوایی، یا برای تولید ماکارونی، اسپاگتی یا محصولات همانند	۵٪	ت	۴٪
۱۹۰	۸۴۵۱۸۰۰۰	- سایر ماشین آلات	۴٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱۹۱	۸۴۵۷۱۰۰۰	- دستگاه متمرکز ماشین کاری	۵٪	الف	۰٪
۱۹۲	۸۴۷۱۳۰۲۰	- - - ماشین های خودکار داده پردازی شخصی رایانه (رایانه همراه)	۴٪	الف	۰٪
۱۹۳	۸۴۷۱۸۰۱۰	- - - انواع بردها شامل برد اصلی ، نگاشتاری (گرافیک)، صدا و ویدئو	۴٪	الف	۰٪
۱۹۴	۸۴۷۳۲۹۰۰	- - سایر	۴٪	الف	۰٪
۱۹۵	۸۴۷۴۹۰۱۰	--- لاینر (آستری)، چکش، کانکیو، منتل	۵٪	الف	۰٪
۱۹۶	۸۴۷۷۱۰۰۰	- ماشین های قالب گیری تزریقی	۵٪	ت	۴٪
۱۹۷	۸۴۸۰۴۱۰۰	- - انواع تزریقی یا فشاری	۵٪	ت	۴٪
۱۹۸	۸۴۸۰۴۹۰۰	- - سایر	۵٪	ت	۴٪
۱۹۹	۸۴۸۰۶۰۰۰	- قالب برای مواد معدنی	۵٪	ت	۴٪
۲۰۰	۸۴۸۰۷۱۰۰	- - انواع تزریقی یا فشاری	۵٪	ت	۴٪
۲۰۱	۸۴۸۰۷۹۰۰	- - سایر	۵٪	ت	۴٪
۲۰۲	۸۴۸۱۳۰۰۰	- شیر یک طرفه (غیر قابل برگشت)	۵٪	ت	۴٪
۲۰۳	۸۴۸۱۸۰۶۵	--- دماپای (ترموستات) خودرو (شیر دماپا [ترموستاتیک])	۱۰٪	ب	۶٪
۲۰۴	۸۴۸۱۸۰۹۰	--- سایر شیرها، شیر سوپاپ، شیر و فلکه و مانند آن، تجهیزات لوله ها، عایق دیگ بخار، مخزن ها یا موارد مشابه، از جمله شیرهای کاهش فشار و شیرهای کنترل از لحاظ پایش دما (ترموستاتیک).	۵٪	الف	۰٪
۲۰۵	۸۴۸۱۹۰۹۰	--- سایر	۱۰٪	ت	۸٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۲۰۶	۸۴۸۲۱۰۰۰	- بلبرینگ	۵٪	ت	۴٪
۲۰۷	۸۴۸۲۸۰۰۰	- سایر، از جمله بلبرینگ، رولربیرینگ توأم شده	۵٪	ت	۴٪
۲۰۸	۸۴۸۳۱۰۳۰	- - - مربوط به موتورسیکلت	۵٪	ب	۳٪
۲۰۹	۸۴۸۳۵۰۰۰	- چرخ لنگرو قرقره تسمه، از جمله بلوک قرقره	۵٪	الف	۰٪
۲۱۰	۸۴۸۳۶۰۰۰	- کلاچ و کوپلینگ محور (از جمله قفل گاردان)	۵٪	ب	۳٪
۲۱۱	۸۵۰۲۱۳۹۰	- - - سایر	۵٪	ب	۳٪
۲۱۲	۸۵۰۴۴۰۹۰	- - - سایر	۵٪	الف	۰٪
۲۱۳	۸۵۰۵۱۱۰۰	- - از فلز	۴٪	الف	۰٪
۲۱۴	۸۵۰۶۱۰۱۰	---باطری‌های استوانه‌ای شکل به اندازه‌های قلمی (ای‌ای/آر ۶/یوآم ۳)، (اس/آر ۱۴/یوآم ۲) و (دی/آر ۲۰/یوآم ۱) بجز متوسط (ال‌آر) و اندازه بزرگ	۵٪	الف	۰٪
۲۱۵	۸۵۰۶۸۰۱۰	---قهوه‌های استوانه‌ای شکل در اندازه‌های قلمی (ای‌ای/آر ۶/یوآم ۳)، (اس/آر ۱۴/یوآم ۲) و	۵٪	الف	۰٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
		(دی/آر ۲۰/یوام ۱)			
۲۱۶	۸۵۱۲۲۰۳۰	--- جهت موتورسیکلت	۱۵٪	ت	۱۲٪
۲۱۷	۸۵۲۴۹۱۰۰	-- از کریستال های مایع	۴٪	الف	۰٪
۲۱۸	۸۵۳۵۳۰۹۰	--- سایر	۵٪	ب	۳٪
۲۱۹	۸۵۳۸۹۰۱۰	--- اجزاء و قطعات تعرفه های شماره ۸۵۳۵ و ۸۵۳۶	۵٪	الف	۰٪
۲۲۰	۸۵۴۱۴۱۰۰	-- دیویدهای ساطع - نور (ال ای دی)	۴٪	الف	۰٪
۲۲۱	۸۵۴۱۵۱۰۰	-- انتقال دهنده ها بر اساس - نیمه رسانا	۴٪	الف	۰٪
۲۲۲	۸۵۴۱۶۰۰۰	- کریستال های پیزوالکتریک سوار شده	۴٪	الف	۰٪
۲۲۳	۸۵۴۲۳۱۰۰	-- پردازشگرها و کنترل کننده ها، خواه با حافظه ها، مبدل ها، مدارهای منطقی، تقویت کننده های نیرو (آمپلی فایرها)، ساعت و مدارهای زمان سنج، یا سایر مدارها توأمان شده یا نشده باشند	۴٪	الف	۰٪
۲۲۴	۸۷۰۸۷۰۳۱	---- برای سواری و وانت	۵٪	الف	۰٪
۲۲۵	۸۷۰۸۸۰۱۹	---- سایر	۵٪	ب	۳٪
۲۲۶	۸۷۰۸۸۰۴۱	---- برای سواری و وانت	۴٪	ب	۲٪/۴
۲۲۷	۸۷۰۸۸۰۴۹	---- سایر	۴٪	ب	۲٪/۴
۲۲۸	۸۷۱۴۱۰۲۵	--- کمک فنر	۵٪	ب	۳٪
۲۲۹	۹۰۱۸۳۹۱۰	-- سوند فولی دورا هه	۵٪	ب	۳٪

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۲۳۰	۹۰۱۸۹۰۸۰	--- دستگاه سنجش فشار خون از نوع غیر رقمی (دیجیتالی)، با یا بدون گوشی	۵٪	ب	۳٪
۲۳۱	۹۰۱۹۱۰۱۰	--- تشک موج	۵٪	ب	۳٪
۲۳۲	۹۰۲۸۹۰۱۰	--- برای کنتور گاز	۵٪	ب	۳٪
۲۳۳	۹۲۰۹۹۱۰۰	-- اجزاء و قطعات پیانو	۵٪	ت	۴٪
۲۳۴	۹۲۰۹۹۲۰۰	-- اجزاء و قطعات برای آلات موسیقی مشمول شماره ۹۲.۰۲	۵٪	ت	۴٪
۲۳۵	۹۴۰۳۹۱۰۰	-- از چوب	۳۲٪	ت	۲۵٪ / ۶
۲۳۶	۹۵۰۳۰۰۹۰	--- اجزاء و قطعات	۵٪	ت	۴٪
۲۳۷	۹۶۰۷۲۰۰۰	-- قطعات	۲۰٪	ت	۱۶٪
۲۳۸	۹۶۰۸۱۰۲۰	--- روان نویس	۲۰٪	ب	۱۲٪
۲۳۹	۹۶۰۸۹۱۰۰	-- سرقلم، و نوک سرقلم	۴٪	الف	۰٪

(ب) جدول امتیازات تعرفه‌ای جمهوری اندونزی

ردیف	شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی	روش کاهش تعرفه	موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران-اندونزی
۱	۰۳۰۲۱۱۰۰	--- قزل آلا (سالمو تروتا، انکرهینکس مایکیس، انکرهینکس کلارکی، انکرهینکس آگوا بونیتا، انکرهینکس	۵٪	الف	۰٪

			گیلابی، انکرهینکس آپاچی و انکرهینکس چریسگاستر)		
۰٪	الف	۵٪	---قزل آلا (سالمو تروتا، انکرهینکس مایکیس، انکرهینکس کلارکی، انکرهینکس آگوا بونیتا، انکرهینکس گیلابی، انکرهینکس آپاچی و انکرهینکس چریسگاستر)	۰۳۰۳۱۴۰۰	۲
۳٪	ب	۵٪	---در حالت مایع	۰۴۰۱۵۰۱۰	۳
۰٪	الف	۵٪	---سایر	۰۴۰۳۹۰۹۰	۴
۰٪	الف	۵٪	--سایر	۰۴۰۴۹۰۰۰	۵
۰٪	الف	۵٪	--سایر پنیرها	۰۴۰۶۹۰۰۰	۶
۰٪	الف	۵٪	عسل طبیعی	۰۴۰۹۰۰۰۰	۷
۷٪	پ	۱۰٪	---سایر	۰۶۰۲۹۰۹۰	۸
۰٪	الف	۵٪	--کرفس به غیر از کرفس کوهی	۰۷۰۹۴۰۰۰	۹
۳٪	ب	۵٪	---قارچ ها از نوع آگاریکوس (دکمه ای)	۰۷۰۹۵۱۰۰	۱۰
۳٪	ب	۵٪	---سیر	۰۷۱۲۹۰۱۰	۱۱
۳٪	ب	۵٪	---سایر	۰۷۱۲۹۰۹۰	۱۲
۳٪	ب	۵٪	---غلاف دار	۰۸۰۲۳۲۰۰	۱۳
۰٪	الف	۵٪	--خرماها	۰۸۰۴۱۰۰۰	۱۴
۱۴٪	پ	۲۰٪	---پرتقال ماندارین (شامل نارنگی ها و نارنگی ژاپنی (ساتسوما)	۰۸۰۵۲۱۰۰	۱۵
۰٪	الف	۵٪	--تازه	۰۸۰۶۱۰۰۰	۱۶
۰٪	الف	۵٪	--سیب	۰۸۰۸۱۰۰۰	۱۷

۰٪	الف	۵٪	---سایر	۰۸۰۹۲۹۰۰	۱۸
۳٪	ب	۵٪	--هلو از جمله شلیل	۰۸۰۹۳۰۰۰	۱۹
۳٪	ب	۵٪	--کیوی	۰۸۱۰۵۰۰۰	۲۰
۳٪	ب	۵٪	--توت فرنگی	۰۸۱۱۱۰۰۰	۲۱
۳٪	ب	۵٪	---نشاسته گندم	۱۱۰۸۱۱۰۰	۲۲
۳٪	ب	۵٪	گلوتن گندم، خشک کرده یا خشک نکرده	۱۱۰۹۰۰۰۰	۲۳
۳٪	ب	۵٪	----سایر	۱۲۱۱۹۰۹۹	۲۴
۳٪	ب	۵٪	---شیرین بیان	۱۳۰۲۱۲۰۰	۲۵
۱۶٪	ت	۲۰٪	--آدامس جویدنی، شکری یا غیرشکری	۱۷۰۴۱۰۰۰	۲۶
۱۲٪	ت	۱۵٪	---قرص ها و قطره های دارویی	۱۷۰۴۹۰۱۰	۲۷
۱۶٪	ت	۲۰٪	---شکلات سفید	۱۷۰۴۹۰۲۰	۲۸
۳٪	ب	۵٪	---رب گوجه فرنگی	۲۰۰۲۹۰۱۰	۲۹
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---لوبیا، غلاف دار	۲۰۰۵۵۱۰۰	۳۰
۱۴٪	پ	۲۰٪	سبزیجات، میوه ها، مغزیجات، پوست میوه، سایر قسمت های نباتات. حفظ شده با شکر (خشک شده، پوشیده شده با شکر، تبلور شده)	۲۰۰۶۰۰۰۰	۳۱
۴٪	ت	۵٪	----سایر	۲۰۰۸۹۹۹۰	۳۲
۰٪	الف	۵٪	---سایر	۲۰۰۹۳۹۰۰	۳۳
۰٪	الف	۵٪	---سایر	۲۰۰۹۶۹۰۰	۳۴
۳٪ / ۵	پ	۵٪	--مخمرهای فعال	۲۱۰۲۱۰۰۰	۳۵
۱۲٪	ت	۱۵٪	--سس گوجه فرنگی و سایر سس های گوجه فرنگی	۲۱۰۳۲۰۰۰	۳۶

۳۷	۲۱۰۵۰۰۰۰	بستنی و سایر محصولات یخی، همراه یا بدون کاکائو	۱۵٪	ت	۱۲٪
۳۸	۲۱۰۶۹۰۷۲	-----سایر مکمل های غذایی	۵٪	پ	۳٪ / ۵
۳۹	۲۵۲۰۱۰۰۰	گج، انیدریت	۵٪	الف	۰٪
۴۰	۲۷۰۷۵۰۰۰	- سایر مخلوط های هیدروکربورهای آروماتیک (بودار) که ۶۵ درصد حجمی یا بیشتر (از جمله هدر رفته ها) در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ایزو ۳۴۰۵ (معادل روش ای اس تی ام ۸۶)، تقطیر شوند	۵٪	ت	۴٪
۴۱	۲۷۰۷۹۹۹۰	-----سایر	۵٪	ت	۴٪
۴۲	۲۷۱۰۱۹۵۰	-----روغن ترمز هیدرولیک	۵٪	ت	۴٪
۴۳	۲۷۱۱۱۲۰۰	---پروپان	۵٪	الف	۰٪
۴۴	۲۷۱۱۱۳۰۰	---بوتان	۵٪	الف	۰٪
۴۵	۲۷۱۲۱۰۰۰	--وازلین	۵٪	ت	۴٪
۴۶	۲۷۱۳۲۰۰۰	--قیر (نفثی)	۵٪	ت	۴٪
۴۷	۲۷۱۵۰۰۹۰	--سایر	۵٪	ت	۴٪
۴۸	۲۸۱۷۰۰۲۰	--پراکسید روی	۵٪	ت	۴٪
۴۹	۲۸۲۸۱۰۰۰	- هیپوکلریت کلسیم تجارتي و سایر هیپوکلریت های کلسیم	۵٪	ت	۴٪
۵۰	۲۸۲۸۹۰۹۰	---سایر	۵٪	ت	۴٪
۵۱	۲۸۳۰۱۰۰۰	--سولفور سدیم	۵٪	ت	۴٪
۵۲	۲۹۰۹۴۹۰۰	---سایر	۵٪	ت	۴٪
۵۳	۲۹۱۵۳۹۹۰	-----سایر	۵٪	ت	۴٪

۴٪	ت	۵٪	---آنیلین و املاح آن	۲۹۲۱۴۱۰۰	۵۴
۴٪	ت	۵٪	---تری اتانول آمین	۲۹۲۲۱۵۰۰	۵۵
۴٪	ت	۵٪	---ملامین	۲۹۳۳۶۱۰۰	۵۶
۳٪	ب	۵٪	-----تغلیظ شده های (کنسانتره های) کاه (پوشال) خشخاش و املاح آن	۲۹۳۹۱۱۱۰	۵۷
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---واکسن برای مصارف دامپزشکی	۳۰۰۲۴۲۰۰	۵۸
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---شامل آموکسیسیلین (آی ان ان) یا املاح آن	۳۰۰۳۱۰۱۰	۵۹
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---سایر	۳۰۰۳۱۰۹۰	۶۰
۰٪	الف	۵٪	-----سایر	۳۰۰۴۱۰۱۹	۶۱
۳٪	ب	۵٪	-----در حالت خوراکی یا پماد	۳۰۰۴۲۰۹۱	۶۲
۳٪	ب	۵٪	-----سایر	۳۰۰۴۳۲۹۰	۶۳
۳٪	ب	۵٪	---سایر	۳۰۰۴۳۹۰۰	۶۴
۳٪	ب	۵٪	-----در حالت خوراکی یا تزریقی	۳۰۰۴۴۹۱۱	۶۵
۳٪	ب	۵٪	-----سایر	۳۰۰۴۴۹۱۹	۶۶
۳٪ / ۵	پ	۵٪	-----در حالت خوراکی	۳۰۰۴۵۰۲۱	۶۷
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---پچ های سامانه (سیستم) درمانی ترانس درمال برای درمان سرطان یا بیماری های قلبی	۳۰۰۴۹۰۱۰	۶۸
۳٪ / ۵	پ	۵٪	-----حاوی اسید استیل سالیسیلیک، پاراستامول یا دی پیرون، از نوعی که به صورت خوراکی مصرف می شود	۳۰۰۴۹۰۵۱	۶۹
۳٪	ب	۵٪	-----داروهای گیاهی	۳۰۰۴۹۰۶۵	۷۰
۳٪	ب	۵٪	-----داروهای گیاهی	۳۰۰۴۹۰۷۲	۷۱

۳٪/۵	پ	۵٪	----حاوی سدیم کلرید یا گلوکز برای تزریق	۳۰۰۴۹۰۹۱	۷۲
۳٪	ب	۵٪	-----داروهای گیاهی	۳۰۰۴۹۰۹۸	۷۳
۳٪	ب	۵٪	-----سایر	۳۰۰۴۹۰۹۹	۷۴
۰٪	الف	۵٪	---آغشته یا پوشیده شده با مواد دارویی	۳۰۰۵۱۰۱۰	۷۵
۰٪	الف	۵٪	---سایر	۳۰۰۵۱۰۹۰	۷۶
۳٪	ب	۵٪	---نوار زخم (باند های) پزشکی	۳۰۰۵۹۰۱۰	۷۷
۳٪	ب	۵٪	---گازهای پانسمان	۳۰۰۵۹۰۲۰	۷۸
۳٪/۵	پ	۵٪	---سیمان های بازسازی استخوان	۳۰۰۶۴۰۲۰	۷۹
۳٪	ب	۵٪	---وسایل قابل شناسایی برای استفاده در استومی	۳۰۰۶۹۱۰۰	۸۰
۴٪	ت	۵٪	-----سایر	۳۲۰۴۱۲۹۰	۸۱
۴٪	ت	۵٪	-----سایر	۳۲۰۴۱۷۹۰	۸۲
۴٪	ت	۵٪	-----رنگدانه ها	۳۲۰۶۱۹۱۰	۸۳
۴٪	ت	۵٪	-----سایر	۳۲۰۶۱۹۹۰	۸۴
۴٪	ت	۵٪	-----سایر	۳۴۰۳۹۹۹۰	۸۵
۴٪	ت	۵٪	---فرآورده های معروف به «موم دندان» یا «ترکیبات قالب گیری دندان» قرار داده شده در مجموعه هایی در بسته بندی هایی برای خرده فروشی یا پلاک متحرک، نعل اسبی شکل، قطعه یا اشکال مشابه	۳۴۰۷۰۰۲۰	۸۶
۴٪	ت	۵٪	-----در ظروف افشانه (آئروسول)	۳۸۰۸۹۱۳۰	۸۷
۴٪	ت	۵٪	-----کویل های دفع کننده پشه	۳۸۰۸۹۱۴۰	۸۸
۴٪	ت	۵٪	-----تشک های دفع کننده پشه	۳۸۰۸۹۱۵۰	۸۹

۴٪	ت	۵٪	---محیط کشت فراهم شده برای توسعه ریزاندامگان (میکرو اورگانیسم‌ها)	۳۸۲۱۰۰۱۰	۹۰
۴٪	ت	۵٪	---سایر	۳۸۲۱۰۰۹۰	۹۱
۴٪	ت	۵٪	----جوهر پاک کن، اصلاح کننده شابلون، سایر مایعات پاک کننده و نوارهای پاک کننده (غیر از موارد مندرج در شماره ۹۶.۱۲)، در بسته بندی برای فروش خرده فروشی قرار داده شده است.	۳۸۲۴۹۹۱۰	۹۲
۴٪	ت	۵٪	----خمیر قالب گیری با پایه ژلاتین، خواه به صورت فله ای یا آماده برای استفاده (به عنوان مثال، روی کاغذ یا پشتی پارچه ای)	۳۸۲۴۹۹۳۰	۹۳
۴٪	ت	۵٪	----حلال های معدنی (غیرآلی) مرکب	۳۸۲۴۹۹۴۰	۹۴
۴٪	ت	۵٪	----سایر فرآورده های شیمیایی، برای استفاده در تولید مواد غذایی	۳۸۲۴۹۹۷۰	۹۵
۴٪	ت	۵٪	---برای مصارف پوششی، به شکل پودر	۳۹۰۷۳۰۲۰	۹۶
۴٪	ت	۵٪	---به شکل مایع یا خمیری	۳۹۰۷۳۰۳۰	۹۷
۴٪	ت	۵٪	---سایر	۳۹۰۷۳۰۹۰	۹۸
۴٪	ت	۵٪	---تک رشته ای	۳۹۱۶۲۰۱۰	۹۹
۴٪	ت	۵٪	---میله ها، چوب ها و اشکال پروفیلی	۳۹۱۶۲۰۲۰	۱۰۰
۴٪	ت	۵٪	---پلیمرهای وینیل کلرید	۳۹۱۹۱۰۱۰	۱۰۱
۴٪	ت	۵٪	---پلی اتیلن	۳۹۱۹۱۰۲۰	۱۰۲
۴٪	ت	۵٪	سایر	۳۹۱۹۱۰۹۹	۱۰۳

۳٪	ب	۵٪	لایه‌های سلولزی یا تارهای الیاف سلولزی	۴۸۰۳۰۰۳۰	۱۰۴
۳٪ / ۵	پ	۵٪	سایر	۴۸۰۳۰۰۹۰	۱۰۵
۳٪ / ۵	پ	۵٪	---کاغذ فلوتینگ نیمه‌شیمیایی	۴۸۰۵۱۱۰۰	۱۰۶
۳٪	ب	۵٪	----دارای وزن بیش از ۱۵۰ گرم در متر مربع اما کمتر از ۲۲۵ گرم در متر مربع	۴۸۰۵۱۹۱۰	۱۰۷
۳٪ / ۵	پ	۵٪	----سایر	۴۸۰۵۱۹۹۰	۱۰۸
۳٪	ب	۵٪	----دارای وزن کمتر از ۲۲۵ گرم در متر مربع	۴۸۰۵۲۵۱۰	۱۰۹
۳٪ / ۵	پ	۵٪	----سایر	۴۸۰۵۲۵۹۰	۱۱۰
۰٪	الف	۵٪	--دستمال توال	۴۸۱۸۱۰۰۰	۱۱۱
۰٪	الف	۵٪	--دستمال، پاک‌کننده یا دستمال کاغذی و حوله صورت	۴۸۱۸۲۰۰۰	۱۱۲
۰٪	الف	۵٪	--اقلام لباس و متفرعات لباس	۴۸۱۸۵۰۰۰	۱۱۳
۳٪ / ۵	پ	۵٪	--کارتن، قوطی و جعبه، از کاغذ یا مقوای موج‌دار	۴۸۱۹۱۰۰۰	۱۱۴
۸٪	ت	۱۰٪	----ورقه‌های جلا داده شده (پولیش داده شده)	۶۸۰۲۹۳۱۰	۱۱۵
۸٪	ت	۱۰٪	----سایر	۶۸۰۲۹۳۹۰	۱۱۶
۱۶٪	ت	۲۰٪	-----سنگفرش، کاشی آتشدان (شومینه) یا دیوار لعاب‌دار	۶۹۰۷۲۱۹۳	۱۱۷
۴٪	ت	۵٪	----مناسب برای وسایل نقلیه فصل ۸۷	۷۰۰۷۱۱۱۰	۱۱۸
۴٪	ت	۵٪	----مناسب برای ماشین‌آلات سرفصل‌های ۸۴.۲۹ یا ۸۴.۳۰	۷۰۰۷۱۹۱۰	۱۱۹

۴٪	ت	۵٪	سایر----	۷۰۰۷۱۹۹۰	۱۲۰
۸٪	ت	۱۰٪	سایر---	۷۰۱۳۳۷۰۰	۱۲۱
۰٪	الف	۱۰٪	برای تولید میله‌های لحیم کاری	۷۲۱۳۹۱۱۰	۱۲۲
۸٪	ت	۱۰٪	سایر----	۷۲۱۷۹۰۹۰	۱۲۳
۴٪	ت	۵٪	با قطر خارجی کمتر از ۱۲.۵ میلی‌متر	۷۳۰۶۶۱۱۰	۱۲۴
۱۰٪ / ۴	ت	۱۳٪	--شبکه، تور و پرچین، جوش داده شده در نقاط تقاطع، از مفتول‌هایی که بزرگترین قطر مقطع عرضی آنها ۳ میلی‌متر یا بیشتر بوده و حداقل مساحت چشمه‌های آنها ۱۰۰ سانتیمتر مربع باشد	۷۳۱۴۲۰۰۰	۱۲۵
۸٪	ت	۱۰٪	به صورت ساده یا شکل داده شده با غلتاندن یا فشار دادن، به گونه‌ای که سطح آن تغییری نکرده باشد	۷۶۰۶۱۱۱۰	۱۲۶
۸٪	ت	۱۰٪	سایر----	۷۶۰۶۱۱۹۰	۱۲۷
۸٪	ت	۱۰٪	برای تولید قطعات قوطی‌ها (شامل سر و ته قوطی)	۷۶۰۶۱۲۳۲	۱۲۸
۳٪ / ۵	پ	۵٪	سایر-----	۷۶۰۶۱۲۳۹	۱۲۹
۸٪	ت	۱۰٪	سایر----	۷۶۰۶۱۲۹۰	۱۳۰
۸٪	ت	۱۰٪	هم جوش (آلیاژ) های آلومینیوم	۷۶۰۶۹۲۰۰	۱۳۱
۱۶٪	ت	۲۰٪	سایر----	۷۶۱۰۹۰۹۹	۱۳۲
۸٪	ت	۱۰٪	سایر---	۷۶۱۲۹۰۹۰	۱۳۳
۴٪	ت	۵٪	--قطعات	۸۴۰۶۹۰۰۰	۱۳۴
۴٪	ت	۵٪	کاربراتورها و قطعات آن	۸۴۰۹۹۹۲۱	۱۳۵
۴٪	ت	۵٪	سر سیلندر و روکش سرسیلندر	۸۴۰۹۹۹۷۵	۱۳۶

۴٪	ت	۵٪	---با قدرت بیشتر از ۵۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۱۸۲۰۰	۱۳۷
۴٪	ت	۵٪	---سایر	۸۴۱۳۶۰۹۰	۱۳۸
۴٪	ت	۵٪	----سایر	۸۴۱۳۷۰۱۹	۱۳۹
۴٪	ت	۵٪	----سایر	۸۴۱۳۸۱۱۹	۱۴۰
۴٪	ت	۵٪	--سایر ماشین آلات بسته بندی و لفاف کردن کالاهای (شامل ماشین آلات بسته بندی با روش انقباض حرارتی)	۸۴۲۲۴۰۰۰	۱۴۱
۴٪	ت	۵٪	---برای ماشین آلات سرفصل ۸۴۲۲.۱۱	۸۴۲۲۹۰۱۰	۱۴۲
۴٪	ت	۵٪	---سایر	۸۴۲۲۹۰۹۰	۱۴۳
۴٪	ت	۵٪	----برای کالاهای سرفصل ۸۴۲۸.۱۰.۴۰ یا ۸۴۲۸.۱۰.۳۹	۸۴۳۱۳۱۱۰	۱۴۴
۴٪	ت	۵٪	----برای کالاهای سرفصل ۸۴۲۸.۴۰.۰۰ یا ۸۴۲۸.۱۰.۳۱	۸۴۳۱۳۱۲۰	۱۴۵
۴٪	ت	۵٪	--قطعات	۸۴۷۴۹۰۰۰	۱۴۶
۰٪	الف	۰٪	---سایر	۸۴۸۱۹۰۹۰	۱۴۷
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) که بیش از ۱۳ سانتی متر نباشد	۸۵۰۷۱۰۹۲	۱۴۸
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۱۳ سانتی متر اما از ۲۳ سانتی متر بیشتر نباشد.	۸۵۰۷۱۰۹۵	۱۴۹
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۲۳ سانتی متر	۸۵۰۷۱۰۹۶	۱۵۰
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) که بیش از ۱۳ سانتی متر نباشد	۸۵۰۷۱۰۹۷	۱۵۱

۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۱۳ سانتی متر اما از ۲۳ سانتی متر بیشتر نباشد.	۸۵۰۷۱۰۹۸	۱۵۲
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۲۳ سانتی متر	۸۵۰۷۱۰۹۹	۱۵۳
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) که بیش از ۱۳ سانتی متر نباشد	۸۵۰۷۲۰۹۴	۱۵۴
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۱۳ سانتی متر اما از ۲۳ سانتی متر بیشتر نباشد.	۸۵۰۷۲۰۹۵	۱۵۵
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۲۳ سانتی متر	۸۵۰۷۲۰۹۶	۱۵۶
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) که بیش از ۱۳ سانتی متر نباشد	۸۵۰۷۲۰۹۷	۱۵۷
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۱۳ سانتی متر اما از ۲۳ سانتی متر بیشتر نباشد.	۸۵۰۷۲۰۹۸	۱۵۸
۸٪	ت	۱۰٪	-----با ارتفاع (به استثنای پایانه ها و دستگیره ها) بیش از ۲۳ سانتی متر	۸۵۰۷۲۰۹۹	۱۵۹
۴٪	ت	۵٪	--سایر دستگاه‌ها برای عمل آوردن مواد با گرما به وسیله القا یا از دست دادن دی‌الکتریک	۸۵۱۴۴۰۰۰	۱۶۰
۳٪	ب	۵٪	---از نوعی که در لوازم خانگی الکتریسیته حرارتی مشمول سرفصل ۸۵.۱۶ گنجانده شده است	۸۵۳۶۲۰۲۰	۱۶۱

۰٪	الف	۵٪	---کلیدهای اتوماتیک جریان بالا و جریان اضافی	۸۵۳۶۵۰۲۰	۱۶۲
۰٪	الف	۵٪	کلیدهای تعویض مورد استفاده برای روشن کردن موتورهای الکتریکی و کلیدهای فیوز	۸۵۳۶۵۰۹۵	۱۶۳
۰٪	الف	۵٪	سایر	۸۵۳۶۵۰۹۹	۱۶۴
۰٪	الف	۵٪	سایر	۸۵۳۶۹۰۱۹	۱۶۵
۴٪	ت	۵٪	---تابلوهای توزیع (شامل پنل ها و صفحه های پشتی) منحصرأ یا عمدتأ برای استفاده با کالاهای مطرح شده در سرفصل ۸۴.۷۱، ۸۵.۱۷ یا ۸۵.۲۵	۸۵۳۷۱۰۲۰	۱۶۶
۴٪	ت	۵٪	---وآپایشگر (کنترلر)های قابل برنامه ریزی برای ماشین های خودکار (اتوماتیک) در حوزه حمل و نقل، جابه جایی و نگهداری قالب ها برای دستگاه های نیمه هادی	۸۵۳۷۱۰۳۰	۱۶۷
۴٪	ت	۵٪	----برای استفاده در لوازم رادیویی یا پنکه های الکتریکی	۸۵۳۷۱۰۹۱	۱۶۸
۸٪	ت	۱۰٪	----همراه با پوشش بیرونی لاک الکل	۸۵۴۴۱۱۳۰	۱۶۹
۸٪	ت	۱۰٪	----همراه با پوشش بیرونی لعابی	۸۵۴۴۱۱۴۰	۱۷۰
۸٪	ت	۱۰٪	----عایق شده با لاستیک یا پلاستیک	۸۵۴۴۲۰۱۱	۱۷۱
۸٪	ت	۱۰٪	----سایر	۸۵۴۴۲۰۱۹	۱۷۲
۸٪	ت	۱۰٪	----عایق شده با لاستیک یا پلاستیک	۸۵۴۴۲۰۳۱	۱۷۳
۸٪	ت	۱۰٪	----سایر	۸۵۴۴۲۰۳۹	۱۷۴
۸٪	ت	۱۰٪	----برای استفاده در وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۲، ۸۷.۰۳، ۸۷.۰۴ یا ۸۷.۱۱	۸۵۴۴۳۰۱۲	۱۷۵

۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۵۴۴۳۰۱۳	۱۷۶
۸٪	ت	۱۰٪	-----برای استفاده در وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۲، ۸۷.۰۳، ۸۷.۰۴ یا ۸۷.۱۱	۸۵۴۴۳۰۱۴	۱۷۷
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۵۴۴۳۰۱۹	۱۷۸
۸٪	ت	۱۰٪	-----عایق شده با لاستیک یا پلاستیک	۸۵۴۴۳۰۹۱	۱۷۹
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۵۴۴۳۰۹۹	۱۸۰
۴٪	ت	۵٪	--بر فلز پایه	۸۶۰۹۰۰۱۰	۱۸۱
۴٪	ت	۵٪	---برای وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۵	۸۷۰۷۹۰۳۰	۱۸۲
۸٪	ت	۱۰٪	---برای وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۱	۸۷۰۸۱۰۱۰	۱۸۳
۸٪	ت	۱۰٪	سایر---	۸۷۰۸۱۰۹۰	۱۸۴
۸٪	ت	۱۰٪	-----قطعات کمر بند ایمنی	۸۷۰۸۲۹۲۰	۱۸۵
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۲۹۹۹	۱۸۶
۸٪	ت	۱۰٪	-----درام ترمز، دیسک ترمز، لوله ترمز	۸۷۰۸۳۰۲۱	۱۸۷
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۳۰۲۹	۱۸۸
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۷۰۱۹	۱۸۹
۸٪	ت	۱۰٪	-----برای وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۱	۸۷۰۸۷۰۲۱	۱۹۰
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۷۰۲۹	۱۹۱
۸٪	ت	۱۰٪	-----برای وسایل نقلیه سرفصل ۸۷.۰۱	۸۷۰۸۷۰۳۱	۱۹۲
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۷۰۳۹	۱۹۳
۸٪	ت	۱۰٪	سایر-----	۸۷۰۸۸۰۱۹	۱۹۴
۸٪	ت	۱۰٪	-----مخزن (تانکر) های سوخت	۸۷۰۸۹۹۲۱	۱۹۵
۸٪	ت	۱۰٪	-----موتورهای مسابقه‌ای	۸۷۱۱۲۰۱۱	۱۹۶

۸٪	ت	۱۰٪	----سایر	۸۷۱۱۲۰۱۹	۱۹۷
۸٪	ت	۱۰٪	---زین	۸۷۱۴۱۰۱۰	۱۹۸
۸٪	ت	۱۰٪	---قاب و شاخک‌ها شامل دوشاخه تلسکوپی، سامانه (سیستم) تعلیق عقب و قطعات آن	۸۷۱۴۱۰۳۰	۱۹۹
۸٪	ت	۱۰٪	---رینگ چرخ	۸۷۱۴۱۰۵۰	۲۰۰
۸٪	ت	۱۰٪	---ترمز و قطعات آن	۸۷۱۴۱۰۶۰	۲۰۱
۸٪	ت	۱۰٪	----سایر	۸۷۱۴۱۰۹۰	۲۰۲
۰٪	الف	۵٪	--سایر میکروسکوپ‌ها	۹۰۱۱۸۰۰۰	۲۰۳
۴٪	ت	۵٪	---برقی	۹۰۱۹۱۰۱۰	۲۰۴
۴٪	ت	۵٪	----سایر	۹۰۱۹۱۰۹۰	۲۰۵
۴٪	ت	۵٪	---از آهن یا استیل	۹۰۲۱۱۰۱۰	۲۰۶
۴٪	ت	۵٪	----سایر	۹۰۲۱۱۰۹۰	۲۰۷
۴٪	ت	۵٪	---دندان مصنوعی	۹۰۲۱۲۱۰۰	۲۰۸
۳٪/۵	پ	۵٪	----از آهن یا استیل	۹۰۲۱۲۹۱۰	۲۰۹
۳٪/۵	پ	۵٪	----از تیتانیوم	۹۰۲۱۲۹۲۰	۲۱۰
۳٪/۵	پ	۵٪	----سایر	۹۰۲۱۲۹۹۰	۲۱۱
۴٪	ت	۵٪	---مفصل مصنوعی	۹۰۲۱۳۱۰۰	۲۱۲
۴٪	ت	۵٪	--لوله‌های اشعه ایکس	۹۰۲۲۳۰۰۰	۲۱۳
۴٪	ت	۵٪	---قطعات و لوازم جانبی دستگاه اشعه ایکس برای بازرسی فیزیکی اتصالات لحیم‌کاری شده	۹۰۲۲۹۰۱۰	۲۱۴

۰٪	الف	۵٪	--آلات و دستگاه‌های سنجش یا کشف تشعشعات یونیزه‌کننده	۹۰۳۰۱۰۰۰	۲۱۵
۱۲٪	ب	۲۰٪	---سایر	۹۴۰۱۵۹۰۰	۲۱۶
۰٪	الف	۲۰٪	---رویه شده	۹۴۰۱۶۱۰۰	۲۱۷
۴٪	ت	۵٪	---صندلی و تجهیزات دندان پزشکی	۹۴۰۲۱۰۱۰	۲۱۸
۴٪	ت	۵٪	---صندلی آرایشگاه و صندلی‌های مشابه و تجهیزات آن‌ها	۹۴۰۲۱۰۳۰	۲۱۹
۰٪	الف	۵٪	--مبلمان چوبی مورد استفاده در دفاتر و محیط‌های کاری	۹۴۰۳۳۰۰۰	۲۲۰
۰٪	الف	۲۰٪	--مبلمان چوبی مورد استفاده در آشپزخانه	۹۴۰۳۴۰۰۰	۲۲۱
۱۲٪	ب	۲۰٪	---سایر	۹۴۰۳۶۰۹۰	۲۲۲
۸٪	ت	۱۰٪	----چراغ‌های اتاق عمل	۹۴۰۵۱۱۱۰	۲۲۳
۸٪	ت	۱۰٪	----چراغ‌های اتاق عمل	۹۴۰۵۱۹۱۰	۲۲۴
۸٪	ت	۱۰٪	----چراغ‌های اتاق عمل	۹۴۰۵۲۱۱۰	۲۲۵
۸٪	ت	۱۰٪	----چراغ‌های اتاق عمل	۹۴۰۵۲۹۱۰	۲۲۶
۴٪	ت	۵٪	----برای چراغ‌های اتاق عمل	۹۴۰۵۹۱۱۰	۲۲۷

پیوست شماره ۲

شیوه

طرف‌ها پس از لازم الاجرا شدن موافقت‌نامه، مگر اینکه در آن به‌نحو دیگری پیش‌بینی شده باشد، حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالاهای مشخص شده در جدول امتیازات تعرفه را طبق شیوه‌های زیر حذف خواهند کرد یا کاهش خواهند داد:

شماره	شیوه	توضیحات
۱	الف	حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالاهای مبدأ طبقه‌بندی شده به موجب شیوه کاهش تعرفه مشخص شده با «الف» به‌طور کامل (۱۰۰٪) حذف می‌شود.
۲	ب	حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالاهای مبدأ طبقه‌بندی شده به موجب شیوه کاهش تعرفه مشخص شده با «ب» ۴۰ درصد کاهش می‌یابد.
۳	پ	حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالاهای مبدأ طبقه‌بندی شده به موجب شیوه کاهش تعرفه مشخص شده با «پ» ۳۰ درصد کاهش می‌یابد.
۴	ت	حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالاهای مبدأ طبقه‌بندی شده به موجب شیوه کاهش تعرفه مشخص شده با «ت» ۲۰ درصد کاهش می‌یابد.

پیوست شماره ۳

قواعد مبدأ

بخش اول: مقررات عمومی

ماده ۱: تعاریف

از نظر این پیوست:

(الف) «سیف» به معنی ارزش کالای وارداتی است و شامل هزینه حمل و بیمه تا بندر یا محل ورود به کشور واردکننده است؛

(ب) «مقام صلاحیتدار» به مقامی اطلاق می‌شود که طبق قوانین هر طرف، مسئول صدور گواهی مبدأ یا تعیین نهادها یا ارکان گواهی‌کننده است. در مورد ایران، اتاق بازرگانی و در مورد اندونزی، وزارت بازرگانی این مسئولیت را بر عهده دارند؛

(پ) «قیمت درب کارخانه» به معنی قیمت پرداخت شده یا قابل پرداخت به تولیدکننده برای کالا در قلمرو هر طرف است که آخرین کار یا فرآوری را به عهده گرفته است، مشروط بر اینکه این قیمت شامل ارزش همه مواد مورد استفاده، منهای هر مالیات داخلی باشد که چنانچه محصول به دست آمده صادر گردد، بازپرداخت شده و یا ممکن است بازپرداخت شود؛

(ت) «فوب» به معنای ارزش روی عرشه کشتی قابل پرداخت کالا توسط خریدار کالا به فروشنده کالا، صرف نظر از نوع حمل و نقل، بدون احتساب مالیات غیر مستقیم داخلی کاهش یافته، معاف شده یا بازپرداخت شده هنگام صادرات کالا می‌باشد؛

(ث) «کالا» هم به معنی مواد و هم به معنای محصولات است؛

(ج) «ماده» به معنی کالایی است که در تولید کالای دیگری به کار می‌رود؛

(چ) «مواد فاقد مبدأ داخلی استفاده شده در تولید» به معنی هر ماده‌ای است که کشور مبدأ آن کشوری غیر از طرف‌ها باشد و هر ماده‌ای که مبدأ آن نامشخص است؛

(ح) «کالاهای دارای مبدأ داخلی» به معنای کالاهایی است که طبق مفاد قواعد مبدأ در پیوست این موافقت‌نامه، واجد شرایط دارای مبدأ داخلی بودن است؛

(خ) «تولید» به معنی روشی برای به دست آوردن کالا از جمله ساختن، سوارکردن، فرآوری، کاشت، پرورش گیاهان، پرورش حیوانات، معدن‌کاری، استخراج، برداشت، ماهیگیری، تله‌گذاری، گردآوری، جمع‌آوری، شکار و صید است؛ و

(د) «قلمرو» اطلاق می‌شود به:

(۱) برای ایران، به قلمروهای خشکی، دریای سرزمینی شامل بستر دریا و زیربستر آن، آب‌های مجمع‌الجزایری، آب‌های داخلی، فضای هوایی بر روی این قلمروها، دریا و آب‌ها و همچنین فلات قاره و منطقه انحصاری اقتصادی که طرف بر روی آن‌ها بر اساس قوانین و مقررات تعریف شده خود یا طبق حقوق بین‌المللی حاکم، دارای حاکمیت، حقوق حاکمیتی یا صلاحیت قضایی است؛

(۲) برای اندونزی، به قلمروهای خشکی، دریای سرزمینی شامل بستر دریا و زیربستر آن، آب‌های مجمع‌الجزایری، آب‌های داخلی، فضای هوایی بر روی این قلمروها، دریا و آب‌ها و همچنین فلات قاره و منطقه انحصاری اقتصادی که طرف بر روی آن‌ها بر اساس قوانین و مقررات تعریف شده خود یا طبق حقوق بین‌المللی حاکم از جمله معاهده (کنوانسیون) سازمان ملل متحد در مورد حقوق دریاها، منعقد شده در ۱۹ آذر ۱۳۶۱ (۱۰ دسامبر ۱۹۸۲) در مونتگو بی، دارای حاکمیت، حقوق حاکمیتی یا صلاحیت قضایی است.

بخش دوم: محصولات دارای مبدأ داخلی

ماده ۲: الزامات عمومی

محصولات مندرج در جدول امتیازات تعرفه‌ای که در پیوست (۱) آمده است و از طرف دیگر به قلمرو یک طرف وارد می‌شود، در صورتی دارای مبدأ داخلی و شایسته برخورداری از امتیازهای ترجیحی خواهند بود که الزامات مربوط به مبدأ را طبق هر یک از شروط زیر رعایت کنند:

(الف) محصولاتی که طبق تعریف مندرج در ماده ۳ (محصولات تماماً تولید شده یا به دست آمده)، تماماً در طرف صادرکننده تولید شده یا به دست آمده باشند؛ یا

(ب) محصولات به دست آمده در یک طرف متشکل از موادی که به‌طور کامل در آنجا به دست نیامده است، مشروط بر این‌که محصولات مذکور به موجب ماده ۴ (محصولات به اندازه کافی کار شده یا فرآوری شده) یا ماده ۵ (قاعده مبدأ تجمیعی) واجد شرایط باشند.

ماده ۳: محصولات تماماً تولید شده یا به دست آمده

۱- در چارچوب مفهوم بند (الف) ماده ۲ (الزامات عمومی)، موارد زیر به‌عنوان محصول تماماً تولید شده یا به دست آمده در طرف صادرکننده شناخته خواهد شد:

(الف) گیاهان و محصولات گیاهی که در آنجا برداشت، چیده یا جمع‌آوری شده‌اند؛

(ب) حیوانات زنده متولد شده و پرورش یافته در آنجا؛

(پ) محصولات به دست آمده از حیوانات زنده متولد شده و یا پرورش یافته در آنجا؛

(ت) محصولات به دست آمده از شکار، تله‌گذاری، ماهیگیری، پرورش آبزیان، گردآوری یا صید انجام شده در آنجا؛

(ث) مواد معدنی و مواد دیگری که در طبیعت وجود دارند، غیر از مواد مورد اشاره در بندهای (الف) تا (ت) فوق که از خاک، آب‌ها، بستر دریا یا زیر بستر دریای آنها استخراج یا برداشت می‌شوند؛

(ج) محصولات صید دریایی و سایر محصولات دریایی که توسط شناورهای آنها از دریای خارج از آب‌های سرزمینی طرف‌ها گرفته می‌شود، مشروط بر اینکه طرف حق بهره‌برداری از آن دریا را در خارج از آب‌های سرزمینی داشته باشد.

(چ) محصولاتی که در کشتی‌های کارخانه‌دار آنها، منحصرأ از محصولات موضوع بند (ج) این ماده فرآوری و یا ساخته شده‌اند؛

(ح) اقلام مستعمل جمع‌آوری شده در یک طرف که فقط مناسب بازیافت مواد خام باشند؛

(خ) ضایعات و قراضه‌های حاصل از عملیات‌های تولید یا فرآوری یا مصرف در یک طرف که فقط برای دفع یا بازیافت مواد خام باشند؛ و

(د) کالاهایی که منحصرأ از محصولات موضوع جزءهای (الف) تا (خ) این ماده، تولید شده‌اند.

۲- عبارات «شناورهای آنها» و «کشتی‌های کارخانه‌دار آنها» در جزهای (ج) و (چ) بند (۱) این ماده تنها در مورد شناورها و کشتی‌های کارخانه‌دار اعمال خواهد شد که:

(الف) در قلمرو یکی از طرف‌ها ثبت یا ضبط شده باشند؛ و

(ب) تحت پرچم یک طرف حرکت کنند.

ماده ۴: محصولات به اندازه کافی کار شده یا فرآوری شده

۱- در مفهوم بند (ب) ماده ۲ (الزامات عمومی)، اگر ارزش کل مواد، قسمت یا تولید فاقد مبدأ داخلی از ۶۰ درصد قیمت درب کارخانه مشروط به اینکه فرآیند نهایی ساخت در قلمرو طرف صادرکننده انجام شود، تجاوز نکند، محصول با مبدأ داخلی تلقی می‌شود.

۲- بند (۱) با رعایت مفاد ماده ۶ (عملیات یا فرآوری‌های کمتر از حد قابل قبول) اعمال خواهد شد.

۳- از نظر بند (۱)، فرمول محتوای غیر داخلی به شرح زیر محاسبه می‌شود:

$100\% \times \text{کارخانه درب قیمت} - \text{داخلی محتوای با مواد ارزشکارخانه درب قیمت}$



۴- ارزش مواد فاقد مبدأ داخلی عبارت خواهد بود از:

(الف) ارزش سیف در زمان واردات مواد؛ یا

(ب) اولین قیمت قابل تعیین پرداخت شده برای مواد با مبدأ نامشخص در قلمرو طرفی که کار یا فرآوری در آنجا انجام می‌شود.

ماده ۵: قاعده مبدأ تجمیعی

از نظر ماده ۲ (الزامات عمومی) کالایی که با الزامات مبدأ ارائه شده در آن مطابقت داشته باشد و در طرف دیگر به عنوان یک ماده در تولید کالای دیگر استفاده شود، دارای مبدأ طرفی تلقی می‌شود که کار یا فرآوری کالای تمام شده در آن انجام شده باشد.

ماده ۶: عملیات یا فرآوری‌های کمتر از حد قابل قبول

۱- علی‌رغم هر یک از مقررات این پیوست، اگر عملیات‌های زیر منحصراً به خودی خود یا به صورت ترکیبی در قلمرو آن طرف انجام شود، کالایی با مبدأ آن در قلمرو یک طرف تلقی نخواهد شد:

(الف) عملیات‌هایی که به منظور اطمینان از حفظ کالا در شرایط مطلوب هنگام حمل و انبارداری انجام می‌گیرد؛

(ب) تغییر بسته‌بندی، جداسازی و سرهم بندی بسته‌ها؛

(پ) شستشو، تمیز کردن، حذف گرد و غبار، اکسیژن‌دار کردن (اکسید)، روغن، رنگ یا سایر پوشش‌ها؛

(ت) عملیات رنگ‌آمیزی و پرداخت؛

(ث) عملیات رنگ کردن شکر یا به شکل حبه‌های قند درآوردن؛

(ج) پوست کندن، هسته درآوردن یا مغز کردن؛

(چ) تیز کردن، آسیاب کردن یا برش ساده؛

(ح) غربال کردن، جدا کردن، مرتب‌سازی، طبقه‌بندی، درجه‌بندی، تطبیق؛

(خ) قرار دادن ساده در بطری‌ها، قوطی‌ها، دما بان‌ها، کیسه‌ها، جعبه‌ها، تثبیت روی کارت‌ها یا تخته‌ها و سایر عملیات ساده بسته‌بندی؛

(د) الصاق یا چاپ علائم، برچسب‌ها، نشان‌ها (آرم‌ها) و سایر نشانه‌های شناسایی روی محصولات یا بسته‌بندی آن‌ها؛

(ذ) مخلوط کردن ساده^[۱] محصولات، خواه از انواع مختلف باشد یا نباشد؛

(ر) سوار کردن ساده^[۲] قطعات اجناس برای تشکیل یک محصول کامل یا جداسازی محصولات به قطعات؛

(ز) آزمایش یا واسنجی؛ یا

(س) ذبح^[۳] حیوانات.

۲- در مواردی که مواد بسته‌بندی و ظروف برای خرده فروشی به عنوان یک کل با کالا در نظر گرفته می‌شود، ارزش مواد بسته بندی و ظروف در ارزیابی مبدأ آن لحاظ خواهد شد.

۳- مواد بسته‌بندی و ظروف برای ترابری و ارسال برای تعیین مبدأ کالا در نظر گرفته نخواهد شد.

ماده ۷: لوازم جانبی، قطعات یدکی و ابزارآلات

۱- به منظور تعیین مبدأ یک کالا، لوازم جانبی، قطعات یدکی، ابزار و دفترچه راهنما یا سایر اطلاعاتی که همراه کالا ارائه می‌شود، بخشی از آن کالا محسوب خواهد شد و این که آیا تمام مواد فاقد مبدأ داخلی در تولید کالای دارای مبدأ داخلی که تغییرات قابل اعمال در طبقه‌بندی تعرفه‌ای را تجربه کرده‌اند، مورد استفاده قرار گرفته یا خیر، در تعیین مبدأ آن در نظر گرفته نمی‌شود، مشروط بر اینکه:

(الف) برای لوازم جانبی، قطعات یدکی، ابزار و دفترچه راهنما یا سایر اطلاعاتی که همراه کالا ارائه می‌شوند، جدا از کالای مبدأ صورت حساب مجزا ارائه نشود؛ و

(ب) مقدار و ارزش لوازم جانبی، قطعات یدکی، ابزار و دفترچه راهنما یا سایر اطلاعاتی که همراه کالا ارائه می‌شود، برای آن کالا مرسوم باشد.

۲- علی‌رغم بند (۱) اگر کالایی برای الزامات واجد شرایط بودن از نظر ارزش محتوای آن بررسی شود؛ ارزش لوازم جانبی، قطعات یدکی، ابزار و دفترچه راهنما یا سایر اطلاعاتی که همراه کالا ارائه می‌شود، حسب مورد در محاسبه ارزش محتوا برای واجد شرایط بودن به عنوان مواد دارای مبدأ داخلی یا فاقد مبدأ داخلی در نظر گرفته خواهد شد.

۳- بندهای ۱ و ۲ در مواردی که لوازم جانبی، قطعات یدکی، ابزار و دفترچه راهنما یا سایر اطلاعات ارائه شده همراه با کالا صرفاً به منظور افزایش مصنوعی محتوای ارزش واجد شرایط آن کالا اضافه شده باشد، مشروط بر اینکه متعاقباً توسط طرف واردکننده ثابت شود که این موارد با کالای مذکور فروخته نمی شود، اعمال نخواهد شد.

ماده ۸: عناصر خنثی

به منظور تعیین مبدأ کالا، تعیین مبدأ کالاهای زیر که ممکن است در تولید آن استفاده شود و در کالا گنجانده نشود، ضروری نخواهد بود:

(الف) سوخت و انرژی؛

(ب) ابزار آلات، قالب ها و مانند آن؛

(پ) قطعات یدکی و مواد مورد استفاده در تعمیر و نگهداری تجهیزات و ساختمان ها؛

(ت) روان سازها، گریس ها، مواد مرکب و سایر مواد مورد استفاده در تولید یا مورد استفاده برای بهره برداری از تجهیزات و ساختمان ها؛

(ث) دستکش ها، عینک ها، کفش ها، پوشاک، تجهیزات ایمنی و ملزومات؛

(ج) تجهیزات، دستگاه ها و لوازم مورد استفاده برای آزمایش یا بازرسی کالا؛

(چ) محرک (کاتالیزور) و حلال؛ و

(ح) هر کالای دیگری که در خود کالاها به کار نرفته است اما استفاده آنها در تولید کالاهای مزبور را می توان به طور متعارف بخشی از تولید آن کالاها تلقی کرد.

ماده ۹: ممنوعیت

۱- هر طرف می تواند طبق قوانین و مقررات خود واردات محصولات حاوی هر نهاده ای را که منشأ آن از غیر طرف است ممنوع کند یا به عنوان شرط صدور کالای آن طرف به قلمرو طرف دیگر، الزام کند که کالا به طور مستقیم یا غیرمستقیم بدون مصرف در قلمرو طرف دیگر به غیر طرف دوباره صادر نشود.

۲- طرفی که ممنوعیت یا محدودیت مندرج در بند (۱) را اتخاذ یا حفظ می کند، ظرف سه ماه قبل از اعمال آن، این محدودیت یا ممنوعیت یا الزام از جمله قوانین و مقررات مربوط را به طرف دیگر اعلام خواهد کرد.

این اطلاعیه نام غیر طرف، کشور یا قلمرو، پوشش کالا و مدت زمان محدودیت یا ممنوعیت یا الزام را مشخص خواهد کرد. چنین محدودیتی فقط زمانی اعمال خواهد شد که یک طرف شواهد کافی داشته باشد مبنی بر اینکه محصولات حاوی نهاده‌هایی هستند که از قلمرویی که محدودیت یا ممنوعیت یا موانع در آن وجود دارد و تا حدی که برای حفظ اهداف مشروع سیاست عمومی لازم است، وجود داشته باشد.

بخش سوم: الزامات سرزمینی

ماده ۱۰: حمل مستقیم

موارد زیر به عنوان حمل مستقیم از طرف صادرکننده به طرف واردکننده تلقی می‌شوند:

(الف) محصولاتی که بدون گذر از قلمرو کشور غیر طرف حمل شده‌اند؛

(ب) محصولاتی که حمل آنها شامل گذر از میان یک یا چند کشور غیر طرف میانی با یا بدون انتقال از یک وسیله نقلیه به وسیله نقلیه دیگر (ترانس شیپمنت) یا نگهداری موقت در انبار در کشورهای مزبور می‌شود، مشروط به اینکه:

(۱) محل ورود کالای گذری بنا به دلایل جغرافیایی یا ملاحظات منحصراً مربوط به الزامات حمل و نقل، قابل توجه باشد؛

(۲) محصولات مورد نظر در آن کشورها وارد جریان تجارت یا مصرف نشده باشند؛

(۳) محصولات مورد نظر در آن کشورها تحت هیچ عملیاتی به جز تخلیه و بارگیری مجدد یا هر عملیات ضروری برای حفظ آنها در وضعیت مطلوب قرار نگرفته باشند؛ و

(۴) مدارکی که رعایت شروط مندرج در بندهای (۲) و (۳) فوق را تأیید نماید؛ مانند بارنامه یا یک سند حمل واحد که عبور را از طرف صادرکننده و از طریق کشور محل گذر پوشش می‌دهد و هرگونه سند مثبت.

ماده ۱۱: نمایشگاه‌ها

۱- محصولات دارای مبدأ داخلی که برای شرکت در نمایشگاه به قلمرو طرف دیگر ارسال می‌گردد و طی نمایشگاه یا بعد از آن فروخته می‌شود، برای واردات از مفاد این موافقت‌نامه برخوردار خواهد شد، مشروط به اینکه برای مقام‌های گمرک ثابت شود که:

(الف) صادرکننده، محصولات موردنظر را از یک طرف به طرف دیگر که نمایشگاه در آن برگزار می‌شود، حمل کرده و در آن جا به نمایش گذاشته است؛

(ب) محصولات موردنظر به وسیله صادرکننده به شخصی در یک طرف فروخته یا به نحو دیگر واگذار شده است؛

(پ) محصولات در خلال برگزاری نمایشگاه یا بلافاصله پس از آن در همان کشوری که برای نمایش ارسال شده بودند، حمل گردیده است؛ و

(ت) محصولات موردنظر پس از زمان حمل به منظور نمایش، برای هدف دیگری به جز عرضه در نمایشگاه مورد استفاده قرار نگرفته است.

۲- گواهی مبدأ باید براساس مفاد بخش ۴ (گواهی مبدأ) صادر یا تنظیم شده و به روش معمول به مقام‌های گمرکی کشور واردکننده تسلیم گردد. نام و نشانی نمایشگاه باید در گواهی قید گردد. در صورت لزوم ممکن است مستندات دیگری راجع به شرایطی که محصولات به موجب آن به نمایش گذاشته شده اند، مطالبه شود.

۳- بند (۱) در مورد هرگونه نمایشگاه اعم از تجاری، صنعتی، کشاورزی یا هنرهای دستی، بازار مکاره یا نمایش‌های عمومی مشابه آن‌ها اعمال خواهد شد که با اهداف خصوصی در فروشگاه‌ها یا محل‌های کسب و کار برای فروش محصولات خارجی سازماندهی نشوند و در طول نمایشگاه، محصولات تحت نظارت گمرک قرار گیرند.

بخش چهارم: گواهی مبدأ

ماده ۱۲: الزامات عمومی

به منظور اجرای قواعد مبدأ به موجب موافقت نامه تجارت ترجیحی بین ایران و اندونزی، تشریفات عملی زیر در مورد صدور و تأیید گواهی مبدأ (برگه [فرم] آی دی آی آر) مطابق ماده ۱۳ (مقام‌های صادرکننده) تا ماده ۲۱ (مغایرت‌ها و اشتباهات شکلی) اعمال خواهد شد.

ماده ۱۳: مقام‌های صادرکننده

۱- گواهی مبدأ توسط مقام‌های صلاحیتدار مربوط که توسط دولت طرف صادرکننده تعیین شده‌اند صادر خواهد شد. اطلاعات مقام‌های صلاحیتدار توسط هر یک از طرف‌ها به طرف دیگر اعلام خواهد شد.

۲- مقام صلاحیتدار نام، نشانی، نمونه امضا و نمونه‌هایی از مهرهای رسمی مقام صلاحیتدار صادرکننده مربوط خود را در اختیار طرف دیگر قرار خواهد داد. هرگونه تغییرات بعدی سریعاً به طرف دیگر اطلاع داده خواهد شد.

۳- هر گونه گواهی مبدأ صادر شده توسط شخصی که طبق بند (۱) و (۲) این ماده معرفی نشده باشد، توسط گمرک طرف واردکننده مورد پذیرش قرار نخواهد گرفت.

ماده ۱۴: مدارک مثبت

به منظور تعیین وضعیت مبدأ یک محصول، هر مقام صلاحیتدار حق دارد مدارک مثبت یا سایر اطلاعات مرتبط را برای انجام هرگونه بررسی مناسب طبق قوانین، مقررات و رویه‌های اداری داخلی مربوط، درخواست کند.

ماده ۱۵: تشریفات صدور گواهی مبدأ

۱- سازنده، تولیدکننده یا صادرکننده کالا یا نماینده مجاز آن، طبق قوانین، مقررات و رویه‌های داخلی مربوط طرف صادرکننده، به صورت کتبی یا الکترونیکی از یک مقام صلاحیتدار درخواست بررسی پیش از صادرات مبدأ کالای صادراتی را به عمل خواهد آورد.

۲- نتیجه بررسی پیش از صادرات، مشروط به بررسی دوره‌ای یا هر زمان که مقتضی باشد، به عنوان مدرک پشتیبان در تأیید مبدأ محصولات مذکور جهت صدور پس از آن پذیرفته خواهد شد. بررسی پیش از صادرات ممکن است در مورد محصولاتی که مبدأ آن‌ها به دلیل ماهیتشان به راحتی قابل تأیید است، اعمال نشود.

۳- در زمان انجام تشریفات صادرات محصولات تحت رفتار ترجیحی، صادرکننده یا نماینده مجاز او درخواست کتبی یا الکترونیکی را برای گواهی مبدأ همراه با اسناد و مدارک مثبت مناسب که ثابت کند محصولات صادراتی واجد شرایط صدور گواهی مبدأ می‌باشد، ارائه خواهد کرد.

۴- مقام‌های صلاحیتدار که برای صدور گواهی مبدأ تعیین شده اند، در حد صلاحیت و توانایی خود، بررسی مناسبی را در مورد هر درخواست برای گواهی مبدأ انجام خواهند داد تا اطمینان حاصل شود که:

(الف) درخواست و گواهی مبدأ به طور مناسب تکمیل و توسط امضاکننده مجاز، امضا شده است؛

(ب) مبدأ محصول طبق قوانین مبدأ موافقت نامه تجارت ترجیحی بین ایران و اندونزی است؛

(پ) شرح، مقدار و وزن کالا، علائم و شماره زنجیره بسته‌ها، تعداد و انواع بسته‌ها به گونه مشخص شده با کالای صادراتی مطابقت دارد؛

(ت) سایر اظهارات گواهی مبدأ با مدارک مثبت ارائه شده، مطابقت دارد؛ و

(ث) اعلام اقلام متعدد در یک گواهی مبدأ مجاز خواهد بود، مشروط بر این که هر قلم به طور جداگانه واجد شرایط خود باشد.

۵- گواهی مبدأ باید بر روی کاغذ اندازه ایزو آ ۴ طبق نمونه ای باشد که در ضمیمه (گواهی مبدأ) این پیوست نشان داده شده است. گواهی مبدأ به زبان انگلیسی تهیه خواهد شد.

۶- گواهی مبدأ در یک نسخه اصلی و دو رونوشت تهیه خواهد شد.

۷- هر گواهی مبدأ دارای یک شماره مرجع خواهد بود که به طور جداگانه توسط هر مکان یا اداره صدور، ارائه می شود.

۸- نسخه اصلی توسط صادرکننده به واردکننده برای تسلیم به مقام های گمرکی در بندر محل واردات، ارسال خواهد شد. نسخه دوم توسط مقام صادرکننده در کشور صادرکننده و نسخه سوم نزد صادرکننده نگهداری خواهد شد.

۹- برای اجرای مفاد ضوابط مبدأ قواعد مبدأ، گواهی مبدأ صادر شده توسط طرف صادرکننده قوانین مربوط و درصد قابل اعمال را در ستون مربوط در برگه (فرم) آی دی آی آر همانطور که در ضمیمه (گواهی مبدأ) این پیوست منعکس شده است، نشان خواهد داد.

۱۰- محل و تاریخ صدور گواهی مبدأ در خانه ۱۲ گواهی قید خواهد شد.

۱۱- گواهی مبدأ توسط مقام های صلاحیتدار صادر خواهد شد و به محض این که صادرات واقعی انجام شده یا از انجام آن اطمینان حاصل شود، در اختیار صادرکننده قرار خواهد گرفت.

ماده ۱۶: صدور گواهی مبدأ به صورت عطف به ماسبق

۱- هرگاه محصولات صادراتی بتوانند براساس قواعد مبدأ دارای مبدأ آن طرف در نظر گرفته شوند، گواهی مبدأ توسط مقام های صلاحیتدار طرف صادرکننده قبل یا در زمان صدور یا ظرف ۳ روز پس از آن صادر خواهد شد.

۲- در موارد استثنایی که به دلیل اشتباهات غیرارادی یا حذفیات یا دلایل معتبر دیگر، گواهی مبدأ قبل یا در زمان صدور یا به زودی پس از آن صادر نشده باشد، گواهی مبدأ ممکن است در شرایطی که بیش از ۶ ماه از تاریخ حمل آن نگذشته باشد به صورت عطف به ماسبق صادر شود که در این صورت در خانه ۱۳ برگه (فرم) آی دی آی آر، عبارت 'صادر شده به صورت عطف به ماسبق' قید خواهد شد.

ماده ۱۷: صدور المثنی گواهی مبدأ

۱- در صورت سرقت، مفقود شدن یا از بین رفتن گواهی مبدأ، صادرکننده می‌تواند از مقام‌های صلاحیتدار صادرکننده گواهی مبدأ مزبور، درخواست صدور المثنی براساس مدارک صادراتی کالا که در اختیار آنها می‌باشد، نماید.

۲- المثنایی که به این صورت صادر می‌شود باید با عبارت «رونوشت برابر اصل» تأیید گردد.

۳- تأییدیه مورد اشاره در بند (۲) باید در خانه شماره (۱۲) گواهی مبدأ المثنی درج شود.

۴- المثنی که باید تاریخ صدور نسخه اصلی گواهی مبدأ در آن درج شده باشد، از همان تاریخ معتبر خواهد بود.

۵- المثنی حداکثر تا یک سال پس از تاریخ صدور گواهی مبدأ اصلی، صادر خواهد شد.

ماده ۱۸: اعتبار گواهی مبدأ

۱- گواهی مبدأ به مدت (۱۲) ماه از تاریخ صدور در طرف صادرکننده اعتبار خواهد داشت و باید ظرف مدت مذکور به مقام‌های گمرکی طرف واردکننده تسلیم شود.

۲- گواهی مبدأیی را که پس از تاریخ نهایی مذکور برای تسلیم که در بند (۱) مشخص شده است به مقام‌های گمرکی طرف واردکننده تسلیم می‌شود، در صورتی می‌توان جهت اعمال رفتار ترجیحی پذیرفت که عدم ارائه این مدارک تا تاریخ نهایی مقرر، ناشی از قوه قاهره باشد.

۳- در سایر مواردی که تسلیم گواهی مبدأ با تأخیر انجام می‌شود، چنانچه محصولات قبل از تاریخ نهایی مذکور تسلیم شده باشند، مقام‌های گمرکی طرف واردکننده می‌توانند گواهی مبدأ مزبور را بپذیرند.

ماده ۱۹: تسلیم گواهی مبدأ

۱- گواهی مبدأ طبق رویه‌های حاکم در طرف واردکننده به مقام‌های گمرکی طرف مذکور تسلیم خواهد شد. مقام‌های مذکور می‌توانند از واردکننده بخواهند که مدرک مربوط را با بیانیه‌ای همراه نماید، مبنی بر اینکه محصولات موردنظر شرایط لازم را برای اجرای این موافقت‌نامه دارند.

۲- هر طرف کلیه اطلاعات مربوط به روش و چارچوب زمانی ارائه گواهی مبدأ به طرف دیگر را حداکثر ۳۰ روز پس از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه ارائه خواهد داد.

ماده ۲۰: حفظ گواهی مبدأ و اسناد مثبت

۱- به منظور صدور گواهی مبدأ و فرآیند راستی‌آزمایی طبق ماده ۱۸ (اعتبار گواهی مبدأ) و ماده ۲۷ (توسعه و پیاده‌سازی سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی)، تولید کننده یا صادرکننده متقاضی صدور گواهی مبدأ سوابق پشتیبان خود را برای درخواست، حداقل سه سال از تاریخ صدور گواهی مبدأ نگهداری خواهد کرد.

۲- واردکننده سوابق مربوط به واردات را به مدت حداقل سه سال از تاریخ صدور گواهی مبدأ نگهداری خواهد کرد.

۳- درخواست گواهی مبدأ و کلیه مدارک مربوط به این درخواست حداقل سه سال از تاریخ صدور نزد مقام صادر کننده نگهداری خواهد شد.

۴- هر گونه اطلاعات مبادله شده بین طرف‌های ذی‌ربط، محرمانه تلقی و فقط برای تأیید اعتبار گواهی‌های مبدأ استفاده خواهد شد.

ماده ۲۱: مغایرت‌ها و اشتباهات شکلی

۱- کشف مغایرت‌های جزئی بین مندرجات گواهی مبدأ و مندرجات اسنادی که جهت انجام تشریفات ورود کالا به اداره گمرک ارائه می‌شود، فی نفسه موجب سلب اعتبار گواهی مبدأ نخواهد شد، مشروط بر اینکه برای مقام‌های گمرکی طرف واردکننده به نحو مقتضی محرز شود که سند مزبور با محصولات ارائه شده مطابقت دارد.

۲- اشتباهات شکلی آشکار از قبیل اشتباه در ماشین‌نویسی گواهی مبدأ موجب رد این سند نمی‌شود، مشروط بر اینکه این گونه اشتباهات به نحوی نباشد که نسبت به صحت مندرجات این سند ایجاد شبهه نماید.

ماده ۲۲: صورتحساب طرف ثالث

۱- طرف واردکننده ادعای رفتار ترجیحی را صرفاً به این دلیل که صورتحساب توسط صادرکننده کالا صادر نشده است رد نخواهد کرد، مشروط بر اینکه کالا دارای الزامات این پیوست باشد.

۲- صادرکننده کالا عبارت «صورت حساب طرف ثالث» و اطلاعاتی مانند نام و کشور شرکت صادرکننده صورت حساب را در گواهی مبدأ قید خواهد کرد.

بخش پنجم: ترتیبات مربوط به همکاری های اداری

ماده ۲۳: راستی آزمایی مدارک مبدأ

۱- طرف واردکننده می تواند از مقام صادرکننده طرف صادرکننده درخواست کند تا بررسی های معطوف به گذشته به صورت تصادفی یا در مواردی که طرف واردکننده درباره اصالت این اسناد یا صحت اطلاعات مربوط به مبدأ واقعی کالای مورد نظر یا قسمت های خاصی از آن تردید منطقی داشته باشد، به عمل آید. در صورت چنین درخواستی، مقام صادرکننده طرف صادرکننده با رعایت رویه های زیر در یک بازه زمانی شش ماهه از تاریخ مشخص شده صادرات، بررسی معطوف به گذشته صورت های هزینه تولیدکننده یا صادرکننده را براساس بها و قیمت های جاری انجام خواهد داد:

(الف) درخواست طرف واردکننده برای بررسی معطوف به گذشته همراه با گواهی مبدأ مربوط خواهد بود و دلایل و هر گونه اطلاعات اضافی که نشان می دهد ممکن است مشخصات مندرج در گواهی مبدأ مذکور نادرست باشد، مشخص خواهد کرد، مگر اینکه بررسی معطوف به گذشته به صورت تصادفی درخواست شده باشد؛

(ب) مقام صادرکننده طرف صادر کننده که درخواست بررسی معطوف به گذشته را دریافت کرده است، فوری به درخواست واکنش نشان داده و ظرف دو (۲) ماه پس از دریافت درخواست پاسخ خواهد داد؛

(پ) مقام گمرکی طرف واردکننده می تواند ارائه رفتار ترجیحی را در حالی که منتظر نتیجه راستی آزمایی است، تعلیق کند. با این حال، ترخیص کالا با رعایت هرگونه اقدامات اداری ضروری به واردکننده پیشنهاد خواهد شد، مشروط بر این که مشمول ممنوعیت یا محدودیت واردات نباشد و ظن تقلب وجود نداشته باشد؛ و

(ت) مقام صادرکننده فوری نتایج فرآیند راستی آزمایی را به طرف واردکننده ارسال و سپس تعیین خواهد کرد که آیا کالای موضوع بررسی حائز شرایط احراز مبدأ هست یا خیر. کل فرآیند بررسی معطوف به گذشته، از جمله فرآیند اطلاع رسانی به مقام صادرکننده طرف صادرکننده در مورد نتیجه تصمیم گیری در مورد این که کالا دارای مبدأ هست یا نیست ظرف شش (۶) ماه تکمیل خواهد شد. در حالی که فرآیند بررسی معطوف به گذشته در حال انجام است، جزء (پ) اعمال خواهد شد.

۲- مقام گمرکی طرف واردکننده می‌تواند قبل از درخواست بررسی معطوف به گذشته بر اساس بند (۱)، اطلاعات یا اسناد مربوط به مبدأ کالای وارداتی را طبق قوانین و مقررات داخلی خود از واردکننده درخواست کند.

۳- اگر طرف واردکننده از نتیجه بررسی معطوف به گذشته راضی نباشد، در شرایط استثنایی می‌تواند درخواست بازدیدهای راستی‌آزمایی از طرف صادرکننده را به عمل آورد.

۴- قبل از انجام یک بازدید راستی‌آزمایی طبق بند (۱):

(الف) طرف واردکننده یک اطلاعیه کتبی در مورد قصد خود برای انجام بازدید راستی‌آزمایی به‌طور همزمان به افراد زیر ارسال خواهد کرد:

(۱) تولیدکننده یا صادرکننده‌ای که قرار است از محل آن بازدید شود؛

(۲) مقام صادرکننده طرفی که قرار است بازدید راستی‌آزمایی در قلمرو آن انجام شود؛

(۳) مقام گمرکی طرفی که قرار است بازدید راستی‌آزمایی در قلمرو آن انجام شود؛ و

(۴) واردکننده کالای موضوع بازدید راستی‌آزمایی؛

(ب) اطلاعیه کتبی ذکر شده در جزء (الف) تا حد امکان جامع و شامل موارد زیر خواهد بود:

(۱) نام مقام گمرکی صادرکننده اطلاعیه؛

(۲) نام تولیدکننده یا صادرکننده‌ای که قرار است از محل آن بازدید شود؛

(۳) تاریخ پیشنهادی بازدید راستی‌آزمایی؛

(۴) حیطه پیشنهادی برای بازدید راستی‌آزمایی، از جمله ارجاع به کالای موضوع راستی‌آزمایی؛ و

(۵) اسامی و تعیین مقام‌هایی که بازدید راستی‌آزمایی را انجام می‌دهند.

(پ) طرف واردکننده رضایت کتبی تولیدکننده یا صادرکننده‌ای را که قرار است از اماکن آن بازدید شود، کسب خواهد کرد؛

(ت) اگر موافقت کتبی تولیدکننده یا صادرکننده طی سی (۳۰) روز از تاریخ دریافت اطلاعیه بر اساس جزء

(الف) اخذ نشود، طرف اطلاعیه‌دهنده بر اساس بهترین اطلاعات موجود می‌تواند رفتار ترجیحی را برای

کالای مندرج در گواهی مبدأ مذکور که مشمول بازدید راستی‌آزمایی می‌شد، رد کند؛ و

(ث) مقام صادرکننده که اطلاعیه را دریافت می‌کند، می‌تواند بازدید راستی‌آزمایی پیشنهادی را به تعویق بیندازد و طرف واردکننده را از چنین قصدی ظرف پانزده (۱۵) روز از تاریخ دریافت اطلاعیه مطلع کند. علی‌رغم هرگونه تعویق، هر بازدید راستی‌آزمایی ظرف شصت (۶۰) روز از تاریخ دریافت، یا مدت طولانی‌تری که ممکن است طرف‌ها توافق کنند، انجام خواهد شد.

۵- طرفی که بازدید راستی‌آزمایی را انجام می‌دهد، به تولیدکننده یا صادرکننده‌ای که کالای آن مشمول چنین راستی‌آزمایی است و مقام صادرکننده مربوط، تصمیم کتبی در مورد واجد شرایط بودن یا نبودن کالای موضوع این راستی‌آزمایی را به عنوان کالای مبدأ ارائه خواهد کرد.

۶- هرگونه رفتار ترجیحی تعلیق شده پس از تصمیم کتبی ذکر شده در بند (۵) مبنی بر واجد شرایط بودن کالا به عنوان کالای مبدأ، اعاده خواهد شد.

۷- تولیدکننده یا صادرکننده سی (۳۰) روز از تاریخ دریافت تصمیم کتبی، اجازه خواهد داشت نظرات کتبی یا اطلاعات اضافی را در مورد واجد شرایط بودن کالا برای رفتار ترجیحی ارائه دهد. اگر باز هم مشخص شود که کالا فاقد شرایط احراز مبدأ است، تصمیم نهایی کتبی ظرف سی (۳۰) روز از تاریخ دریافت نظرات یا اطلاعات اضافی از تولیدکننده یا صادرکننده به مقام صادرکننده ابلاغ خواهد شد.

۸- فرآیند بازدید راستی‌آزمایی، شامل بازدید واقعی و تعیین احراز مبدأ بودن یا نبودن کالای موضوع این راستی‌آزمایی، براساس بند (۳) انجام و نتایج آن حداکثر ظرف مدت دوازده ماه از اولین روز فرآیند راستی‌آزمایی، به مقام صادرکننده ابلاغ خواهد شد. در حالی که فرآیند راستی‌آزمایی در حال انجام است، جزء (پ) بند ۱ اعمال خواهد شد.

ماده ۲۴: رد رفتار ترجیحی

۱- مقام گمرکی طرف واردکننده می‌تواند رفتار ترجیحی را در موارد زیر رد کند:

(الف) کالا الزامات این پیوست را برآورده نکند؛

(ب) گواهی مبدأ با ماده ۱۵ (تشریفات صدور گواهی مبدأ)، ماده ۱۶ (صدور گواهی مبدأ به صورت عطف به ماسبق)، ماده ۱۷ (صدور المثنی گواهی مبدأ)، ماده ۱۸ (اعتبار گواهی مبدأ) و ماده ۲۲ (صورتحساب طرف ثالث) مطابقت نداشته باشد؛

(پ) واردکننده گواهی مبدأ را در مدت تعیین شده در قوانین و مقررات داخلی طرف واردکننده طبق ماده ۱۹ (تسلیم گواهی مبدأ) به مقام‌های گمرکی طرف واردکننده ارائه نکند؛ یا

(ت) موارد دیگری پیش آید که ممکن است طرف‌ها توافق کنند.

۲- در طی مراحل راستی‌آزمایی، مقام گمرکی طرف واردکننده می‌تواند رفتار ترجیحی را در موارد زیر رد کند:

(الف) طرف صادرکننده در مدت موضوع جزء (ب) بند (۱) ماده ۲۳ (راستی‌آزمایی مدارک مبدأ) به درخواست پاسخ ندهد؛

(ب) طرف صادرکننده درخواست بازدید راستی‌آزمایی مذکور در بند (۳) ماده ۲۳ (راستی‌آزمایی مدارک مبدأ) را رد کند؛

(پ) آن طرف در بازه زمانی مذکور در جز (ت) بند (۴) و جزء (ث) بند (۴) ماده ۲۳ (راستی‌آزمایی مدارک مبدأ) به این مکاتبه پاسخ ندهد؛ یا

(ت) اطلاعات ارائه شده به مقام گمرکی طرف واردکننده طبق ماده ۲۳ (راستی‌آزمایی مدارک مبدأ)، برای اثبات اینکه کالای واجد شرایط به عنوان کالای مبدأ طرف صادرکننده است کافی نباشد.

۳- اگر گمرک طرف واردکننده ادعای رفتار ترجیحی را رد کند، فوری اطلاعیه کتبی را که شامل دلایل رد می‌شود به مقام‌های صادرکننده ارائه خواهد کرد و رونوشت آن را در اختیار واردکننده قرار خواهد داد.

ماده ۲۵: حل و فصل اختلاف

در صورت بروز اختلاف بین مقام‌های گمرکی درخواست‌کننده راستی‌آزمایی و مقام‌های صلاحیتدار مسئول انجام این راستی‌آزمایی در رابطه با رویه‌های راستی‌آزمایی ماده ۲۳ (راستی‌آزمایی مدارک مبدأ) که قابل حل و فصل نیست، یا در مواردی که سؤالی در مورد تفسیر این پیوست مطرح می‌شود، مراتب به کارگروه مشترک ارائه خواهد شد.

ماده ۲۶: اقدام در برابر اعمال متقلبانه و مجازات‌ها

۱- هنگامی که در مورد انجام اقدامات متقلبانه در ارتباط با گواهی مبدأ، شک به وجود بیاید؛ مقام‌های دولتی ذی‌ربط در مورد اقدامی که قرار است توسط یک طرف علیه اشخاص درگیر اتخاذ شود، همکاری خواهند کرد.

۲- هر طرف برای اعمال متقلبانه مربوط به گواهی مبدأ، مجازات‌های قانونی وضع خواهد کرد.

۳- در مورد اشخاصی که به منظور برخورداری از رفتار ترجیحی برای محصولات، سندی تهیه می نمایند که حاوی اطلاعات نادرست است، مجازات‌هایی طبق قوانین و مقررات کشور واردکننده وضع خواهد شد.

ماده ۲۷: توسعه و پیاده‌سازی سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی

- ۱- طرف‌ها برای اجرای سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی تلاش خواهند کرد.
- ۲- هدف سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی، ایجاد پایگاه داده شبکه است که جزئیات تمام گواهی‌های مبدأ صادر شده توسط نهاد صلاحیتدار را ثبت می‌کند و برای بررسی اعتبار و محتوای هر گواهی مبدأ صادر شده، در دسترس مقام‌های گمرکی طرف دیگر قرار می‌دهد.
- ۳- کلیه الزامات و مشخصات برای بهره‌برداری از سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی در سند الحاقی جداگانه‌ای بین طرف‌ها تنظیم خواهد شد.
- ۴- طرف‌ها برای چنین منظوری، گروه کاری ایجاد خواهند کرد که برای توسعه و اجرای سامانه تأیید مبدأ الکترونیکی تلاش خواهد کرد.

بخش ششم: مقررات نهایی

ماده ۲۸: کارگروه فرعی امور گمرکی و تعیین مبدأ

کارگروه فرعی در امور گمرکی و تعیین مبدأ در کارگروه مشترک تشکیل خواهد شد تا در انجام وظایف آن و اطمینان از ادامه روند تبادل اطلاعات و مشاوره بین کارشناسان کمک کند. کارگروه فرعی مذکور متشکل از کارشناسان طرف‌های مسئول در امور گمرکی و تعیین مبدأ خواهد بود.

ماده ۲۹: کالاهای در حال عبور و در انبار

کالاهایی که طبق مفاد بخش ۲ (محصولات دارای مبدأ داخلی) هستند و در تاریخ لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه یا در حال حمل و نقل هستند یا در انبارهای موقت طرف نگه‌داری می‌شوند، می‌توانند مشروط بر ارائه گواهی مبدأ صادر شده به صورت عطف به ماسبق و هر گونه اسنادی که مدارک مثبت شرایط حمل را فراهم می‌کند، به مقامات گمرکی طرف واردکننده ظرف چهار ماه از لازم‌الاجرا شدن این موافقت‌نامه، به عنوان محصولات دارای مبدأ داخلی پذیرفته شوند.

ضمیمه

گواهی مبدأ

نسخه اصلی (نسخه دوم، نسخه سوم)

شماره گواهی	۱- نام صادر کننده
موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران - <u>اندونزی</u>	۲- نام و نشانی گیرنده
<u>گواهی مبدأ</u> (اظهارنامه و گواهی نامه ترکیبی) <u>برگه (فرم) آی دی آی آر</u> صادر شده در (کشور) به نکات مربوط به یادداشت‌ها توجه کنید	۳- نام و نشانی گیرنده تولید کننده
۵- فقط برای استفاده رسمی • رفتار ترجیحی ارائه شده به موجب موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران - اندونزی • عدم ارائه رفتار ترجیحی به موجب موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران - اندونزی (دلایل ذکر شود) 	۴- وسیله حمل و نقل و مسیر زمان حرکت شماره وسیله نقلیه / شماره پرواز بندر بارگیری بندر تخلیه

امضای امضاکننده مجاز در کشور واردکننده				
۶- شماره ارقام	۷- علائم و اعداد روی بسته‌ها، تعداد و نوع بسته‌ها، شرح کالا، کد نظام هماهنگ کدگذاری طرف واردکننده حداقل در شش رقم	۸- معیارهای مبدأ	۹- وزن ناخالص، مقدار و ارزش پیش از کار/ فوب	۱۰- شماره و تاریخ صورت حساب‌ها
۱۱- اظهارنامه صادرکننده		۱۲- تأییدیه		
امضاکننده زیر اعلام می‌دارد که جزئیات و بیانیه فوق مبنی بر این که تمامی کالاها در کشور زیر تولید شده‌اند، صحیح است: (کشور) و این که با الزامات مبدأ مشخص شده برای این کالاها در قواعد مبدأ به موجب موافقت نامه تجارت ترجیحی ایران - اندونزی برای کالاهای صادر شده به کشور زیر مطابقت دارند: (کشور) مکان و تاریخ و امضای امضا کننده مجاز		بدین وسیله صحت اظهارنامه صادرکننده بر اساس نظارت (کنترل) انجام شده، تأیید می‌شود. محل و تاریخ، امضا و مهر نهاد/مقام صادرکننده مجاز		
۱۳-				
نمایشگاه • صورت حساب طرف ثالث • تجمیعی • صدور به • صورت عطف • به ماسبق				

یادداشت‌های روی برگ

خانه ۱: نام کامل قانونی، نشانی (شامل کشور) صادرکننده را ذکر کنید.

خانه ۲: نام کامل قانونی، نشانی (شامل کشور) گیرنده کالا را ذکر کنید.

خانه ۳: نام کامل قانونی، نشانی (از جمله کشور) تولید کننده را ذکر کنید. اگر بیش از یک کالای تولیدکننده در گواهی گنجانده شده است، تولیدکنندگان اضافی از جمله نام، نشانی (از جمله کشور) را فهرست کنید. چنانچه صادرکننده یا تولیدکننده مایل است اطلاعات محرمانه باشد، می توان عبارت «قابل دسترس گمرک، در صورت درخواست» را ذکر کرد. اگر تولیدکننده و صادرکننده یکسان هستند، خانه را با عبارت «همان» کامل کنید.

خانه ۴: وسیله حمل و نقل و مسیر را تکمیل و تاریخ حرکت، شماره وسیله نقلیه، بندر بارگیری و تخلیه را مشخص کنید.

خانه ۵: گمرک طرف واردکننده باید در خانه های مربوط قید کند که آیا رفتار ترجیحی در نظر گرفته شده است یا خیر. برای چندین قلم اعلام شده در برگه آی دی آی آر یکسان، اگر رفتار ترجیحی برای هیچ یک از اقلام اعطا نشده باشد، این مورد نیز باید بر این اساس در خانه ۵ نشان داده شود.

خانه ۶: شماره اقلام را طبق صورت حساب مربوط ذکر کنید.

خانه ۷: شرح کامل هر کالا را ارائه دهید. توضیحات باید به اندازه کافی دقیق باشد تا شناسایی محصولات توسط ماموران گمرکی که آنها را بررسی می کنند امکان پذیر و آن را به شرح صورت حساب و توضیحات نظام هماهنگ کدگذاری کالا مرتبط کند. علائم ترابری و اعداد روی بسته ها، تعداد و نوع بسته نیز باید مشخص شود. برای هر کالا، طبقه بندی تعرفه نظام هماهنگ کدگذاری صحیح را با استفاده از طبقه بندی تعرفه نظام هماهنگ کدگذاری کشوری که کالا به قلمرو آن وارد شده است، مشخص کنید.

خانه ۸: برای اینکه صادرات از یک طرف به طرف دیگر واجد شرایط رفتار ترجیحی باشد، صادرکننده باید در خانه ۸ این برگه معیارهای مبدأ را که بر اساس آنها ادعا می کند کالاهای وی واجد شرایط رفتار ترجیحی است، به روشی که در جدول زیر نشان داده شده است، مشخص کند.

شرایط تولید یا ساخت در طرف صادرکننده مندرج در خانه ۱۱ این برگه	در خانه شماره ۸ درج شود
--	-------------------------

الف) محصولات کاملاً تولید یا به دست آمده در کشور صادرکننده طبق ماده ۳ (محصولات تماماً تولید یا به دست آمده)	«دبلیو.»
ب) محصولات به اندازه کافی کار شده یا فرآوری شده در طرف صادرکننده طبق ماده ۴ (محصولات به اندازه کافی کار شده یا فرآوری شده)	درصد واقعی، به عنوان مثال «۴۵٪»

خانه ۹: وزن ناخالص بر حسب کیلوگرم باید در اینجا نشان داده شود. سایر واحدهای اندازه گیری به عنوان مثال حجم یا تعداد اقلامی که مقادیر دقیقی را نشان می دهند ممکن است در مواقع معمول استفاده شوند. ارزش پیش از کار / فوب، ارزش صورت حسابی است که صادرکننده به مقام صادر کننده اعلام می کند.

خانه ۱۰: شماره صورت حساب و تاریخ صورت حساب ها باید در اینجا نشان داده شود.

خانه ۱۱: این خانه باید توسط صادرکننده تکمیل، امضا و تاریخ دار شود. محل، و تاریخ امضا را درج کنید.

خانه ۱۲: این خانه باید توسط شخص مجاز مقام گواهی کننده تکمیل، امضا، تاریخ دار و مهر شود. در مورد گواهی مبدأ المثنی، عبارت «رونوشت برابر اصل» باید بر روی خانه ۱۲ گواهی با تاریخ صدور رونوشت مطابق ماده ۱۷ نوشته یا مهر شود.

خانه ۱۳: صورت حساب طرف ثالث: در مواردی که صورت حساب ها توسط طرف ثالث صادر می شود، در خانه «صورت حساب طرف ثالث» باید علامت (✓) و اطلاعاتی مانند نام و کشور شرکت صادرکننده صورت حساب در خانه ۷ قید شود.

در موارد استثنایی که صورت حساب صادر شده توسط طرف ثالث در زمان صدور گواهی مبدأ در دسترس نباشد، شماره صورتحساب و تاریخ صورت حساب صادر شده توسط صادرکننده ای که گواهی مبدأ برای او صادر شده است باید در خانه ۱۰ قید شود، و باید با مشخص کردن نام قانونی کامل و نشانی شرکت یا شخصی که یک صورت حساب دیگر در طرف ثالث صادر خواهد کرد، در خانه ۷ قید شود که کالا برای واردات به طرف واردکننده مشمول صورتحساب دیگری خواهد بود که قرار است در طرف ثالث صادر شود. در چنین مواردی، مقام گمرکی طرف واردکننده می تواند از واردکننده بخواهد که صورتحساب ها و سایر اسناد مربوط را ارائه کند که معامله از طرف صادرکننده به طرف واردکننده را با در نظر گرفتن کالاهای اظهار شده برای واردات تأیید می کند.

تجمیعی: در مواردی که کالاهای با مبدأ یک طرف در طرف دیگر به عنوان مواد برای کالاهای نهایی استفاده می شود، طبق ماده ۵ (قاعده مبدأ تجمیعی)، خانه «تجمیعی» باید علامت (✓) زده شود.

نمایشگاه: در مواردی که کالا از طرف صادرکننده برای نمایشگاه در طرف دیگر ارسال شده و در حین یا بعد از نمایشگاه برای ورود به طرف وارد کننده به فروش می‌رسد، طبق ماده ۱۱ (نمایشگاه‌ها)، خانه «نمایشگاه» باید علامت (√) زده شود و نام و نشانی نمایشگاه در خانه ۲ قید شود.

صدور به صورت عطف به ماسبق: در موارد استثنایی که به دلیل اشتباهات یا حذفیات غیرارادی یا دلایل معتبر دیگر، گواهی مبدأ ممکن است طبق ماده ۱۶ (صدور گواهی مبدأ به صورت عطف به ماسبق) به صورت عطف به ماسبق صادر شود، در خانه «صدور به صورت عطف به ماسبق» باید علامت (√) زده شود.

پیوست شماره ۴

آیین دادرسی برای دیوان داوری

جدول زمانی

۱- دیوان داوری پس از مشورت با طرف‌ها، در صورت امکان، ظرف هفت روز از تاریخ تشکیل دیوان داوری، جدول زمانی فرآیند دیوان داوری را تعیین خواهد کرد. جدول زمانی شاخص پیوست شده به این پیوست باید به عنوان راهنما مورد استفاده قرار گیرد. چنانچه دیوان داوری نیاز به اصلاح جدول زمانی را تشخیص دهد، به صورت کتبی با طرف‌ها در مورد اصلاح پیشنهادی و دلیل آن مشورت خواهد کرد و اصلاحات شکلی یا اداری لازم را در صورت لزوم انجام خواهد داد.

۲- فرآیند دیوان داوری از تاریخ تشکیل دیوان داوری تا تاریخ گزارش نهایی از ۱۶۵ روز تجاوز نخواهد کرد، مگر اینکه طرف‌ها به نحو دیگری توافق کنند.

لوايح کتبی و سایر اسناد

۳- به استثنای مواردی که دیوان داوری تصمیم دیگری بگیرد، طرف خواهان اولین لایحه کتبی خود را حداکثر ظرف ۱۵ روز پس از تاریخ تشکیل دیوان داوری به دیوان داوری ارائه خواهد کرد. طرف خوانده اولین لایحه

کتبی خود را حداکثر ظرف ۴۵ روز پس از تاریخ تحویل اولین لایحه کتبی طرف خواهان به دیوان داور۱ ارائه خواهد کرد. برای هر داور رونوشتی ارائه خواهد شد.

۴- هر طرف همزمان با تسلیم لایحه کتبی خود به دیوان داور۱، نسخه‌ای از آن را به طرف دیگر نیز ارائه خواهد کرد.

۵- هر طرف می‌تواند ظرف ۱۰ روز پس از پایان جلسه استماع، لایحه کتبی تکمیلی برای پاسخ به هر موضوعی که در جریان جلسه استماع پیش آمده به دیوان داور۱ و طرف دیگر تسلیم کند.

۶- در صورت توافق طرف‌ها و دیوان داور۱، لوایح کتبی، مکاتبات و سایر اسناد می‌توانند در صورت امکان از طریق وسایل الکترونیکی تسلیم شوند.

۷- اشتباهات جزئی با ماهیت دفتری در هر درخواست، اطلاعیه، لایحه کتبی یا سایر اسناد مربوط به رسیدگی دیوان داور۱ می‌تواند در اسرع وقت با تسلیم سندی جدید که به وضوح تغییرات را از طریق وسایل ارتباطی توافق شده نشان می‌دهد، اصلاح شود.

عملیات دیوان داور۱

۸- سرداور دیوان داور۱ در تمامی جلسات آن ریاست خواهد کرد. دیوان داور۱ می‌تواند اختیار اتخاذ تصمیم‌های اداری و شکلی را به سرداور تفویض کند.

۹- دیوان داور۱ به جز مواردی که در این پیوست به گونه‌ای دیگر مقرر شده باشد، می‌تواند فعالیت‌های خود را به هر وسیله‌ای از جمله از طریق تلفن، ارسال دورنگار و هر وسیله ارتباط الکترونیکی دیگر انجام دهد. وسایل ارتباطی توسط دیوان داور۱ تعیین و به طرف‌ها از قبل اطلاع داده خواهد شد.

۱۰- مذاکرات دیوان داور۱ محرمانه خواهد بود. فقط داوران می‌توانند در مذاکرات دیوان داور۱ شرکت کنند. گزارش دیوان داور۱ بدون حضور طرف‌ها با توجه به اطلاعات ارائه شده و اظهارات ارائه شده تهیه خواهد شد.

جلسه استماع

۱۱- جدول زمانی که طبق قاعده ۱ تنظیم شده، حداقل یک جلسه استماع را برای طرف‌ها به منظور ارائه پرونده‌های خود به دیوان داور۱ پیش‌بینی خواهد کرد.

۱۲- در صورت توافق طرف‌ها، دیوان داور۱ می‌تواند جلسات استماع دیگری را نیز تشکیل دهد.

۱۳- همه داوران در جلسات استماع حضور خواهند داشت. جلسات استماع دیوان داور۱ به صورت غیرعلنی و صرفاً با حضور داوران و طرف‌ها برگزار خواهد شد. با این حال، با مشورت طرف‌ها، دستیاران، مترجمان

یا صورتجلسه نویسان تعیین شده نیز ممکن است در جلسات استماع حضور داشته باشند تا به دیوان دآوری در انجام امور کمک کنند. هر گونه ترتیبات ایجاد شده توسط دیوان دآوری می تواند با توافق طرف ها اصلاح شود.

۱۴- جلسه استماع توسط دیوان دآوری به نحوی انجام خواهد شد که اطمینان حاصل شود که طرف خواهان و طرف خوانده زمان برابری برای ارائه پرونده خود داشته باشند. دیوان دآوری جلسه استماع را به روش زیر انجام خواهد داد: استدلال طرف خواهان؛ استدلال طرف خوانده؛ پاسخ طرف خواهان؛ پاسخ متقابل طرف خوانده؛ بیانیه پایانی طرف خواهان؛ و بیانیه پایانی طرف خوانده. سرداور می تواند محدودیت های زمانی برای استدلال های شفاهی تعیین کند تا اطمینان حاصل شود که به هر یک از طرف ها زمان برابری داده می شود.

۱۵- طرف های اختلاف نسخه کتبی اظهارات شفاهی خود را ظرف یک روز از تاریخ جلسه استماع در اختیار دیوان دآوری قرار خواهند داد.

محرماتگی

۱۶- جلسات استماع دیوان دآوری و اسناد ارائه شده به آن محرمانه خواهد بود. هر طرف اطلاعات محرمانه ای را که توسط طرف دیگر به دیوان دآوری ارجاع شده و آن طرف آن را محرمانه تعیین کرده است به عنوان اطلاعات محرمانه در نظر خواهد گرفت.

۱۷- چنانچه یکی از طرف ها تعیین کند که لوایح کتبی آن به دیوان دآوری محرمانه است، بنا به درخواست طرف دیگر، خلاصه ای غیرمحرمانه از اطلاعات مندرج در لوایح کتبی خود که برای عموم قابل افشا بوده را حداکثر ظرف پنج روز از تاریخ درخواست به دیوان دآوری و طرف دیگر ارائه خواهد داد. هیچ چیز در این قواعد نمی تواند مانع یک طرف جهت افشای مواضع خود برای عموم شود.

نقش کارشناسان

۱۸- دیوان دآوری می تواند در صورت درخواست یک طرف، یا به ابتکار خود، مشروط به موافقت طرف ها و با رعایت شرایط و ضوابطی که طرف ها با آنها موافقت می نمایند، اطلاعات و مشاوره فنی را از هر فرد یا نهادی که مناسب بداند، بخواهد. دیوان دآوری هرگونه اطلاعاتی را که از این طریق به دست آمده برای اظهار نظر در اختیار طرف ها قرار خواهد داد.

زبان کاری

۱۹- زبان کاری رسیدگی های دیوان دآوری، از جمله برای لوایح کتبی، استدلال ها یا ارائه های شفاهی، گزارش دیوان دآوری و کلیه مکاتبات کتبی و شفاهی بین طرف ها و با دیوان دآوری، زبان انگلیسی خواهد بود.

هزینه ها

۲۰- دیوان داوری باید سابقه‌ای تنظیم نموده و گزارش نهایی از تمام هزینه‌های عمومی صرف شده در رابطه با جریان رسیدگی، از جمله هزینه‌های پرداخت شده به دستیاران، صورتجلسه نویسان تعیین شده، یا سایر افراد که نزد خود دارد، ارائه دهد.

جدول زمانی شاخص برای دیوان داوری

دیوان داوری در تاریخ .../.../... تأسیس شد.

۲۱- دریافت اولین لایحه کتبی طرف‌ها:

الف) طرف خواهان: ۱۵ روز پس از تاریخ تشکیل دیوان داوری؛

ب) طرف خوانده: ۴۵ روز پس از جزء الف)؛

۲۲- تاریخ اولین جلسه استماع با طرف‌ها: ۳۰ روز پس از دریافت اولین لایحه طرف خوانده؛

۲۳- دریافت لوایح کتبی تکمیلی طرف‌ها: ۱۰ روز پس از تاریخ اولین جلسه استماع؛

۲۴- صدور گزارش اولیه به طرف‌ها: ۳۵ روز پس از دریافت لوایح کتبی تکمیلی؛

۲۵- مهلت ارائه نظرات کتبی طرف‌ها در مورد گزارش اولیه: ۱۵ روز پس از صدور گزارش اولیه؛ و

۲۶- صدور گزارش نهایی به طرف‌ها: ظرف ۳۰ روز پس از ارائه گزارش اولیه.

رأی مبتنی بر صلح و سازش

۲۷- اگر در جریان رسیدگی‌های داوری، طرف‌ها اختلاف را حل و فصل نمایند، دیوان داوری بر اساس درخواست طرف‌ها جریان رسیدگی‌ها را خاتمه خواهد داد و می‌تواند رأی مبتنی بر صلح و سازش صادر کند.

گزارش‌های دیوان داوری:

۲۸- گزارش اولیه از جمله شامل بخش‌های توصیفی و یافته‌ها و نتیجه‌گیری‌های دیوان داوری خواهد بود.

۲۹- در شرایط استثنایی، اگر دیوان داوری تشخیص دهد که نمی‌تواند گزارش اولیه خود را در بازه‌های زمانی مشخص شده در پیوست صادر کند، طرف‌های اختلاف را به‌صورت کتبی از دلایل تأخیر همراه با تخمین دوره ای که طی آن گزارش اولیه را صادر خواهد کرد، مطلع خواهد کرد. هر گونه تأخیر نباید از یک دوره ۳۰ روزه دیگر تجاوز کند، مگر اینکه طرف‌های اختلاف به نحو دیگری توافق کنند.

تصمیم‌گیری:

۳۰- گزارش‌ها و تصمیم‌های دیوان داوری با اکثریت آرا اتخاذ خواهد شد.

[1] . از نظر این بند، «مخلوط کردن ساده» به طور کلی فعالیتی را توصیف می کند که به مهارت، ماشین آلات، دستگاه یا تجهیزات خاصی نیاز ندارد که مخصوصاً برای انجام آن فعالیت تولید یا نصب

شده باشد. با این حال، مخلوط کردن ساده شامل واکنش شیمیایی نمی شود. واکنش شیمیایی به معنای فرآیندی (از جمله فرآیند زیست شیمیایی [بیوشیمیایی]) است که با شکستن پیوندهای درون مولکولی و با تشکیل پیوندهای درون مولکولی جدید یا با تغییر آرایش فضایی اتم‌ها در یک مولکول، به یک مولکول با ساختار جدید منجر می شود.

[2] . از نظر این بند، «ساده» به طور کلی فعالیتی را توصیف می کند که نیازی به مهارت، ماشین آلات، دستگاه یا تجهیزات خاصی ندارد که مخصوصاً برای انجام فعالیت، تولید یا نصب شده باشد.

[3] . از نظر این بند، «ذبح» به معنای کشتن صرف حیوانات و فرآورده‌های بعدی مانند بریدن، سرد کردن، انجماد، نمک زدن، خشک کردن یا دودی کردن به منظور نگهداری برای انبارکردن و حمل و نقل است.

لذا طرح ذیل تقدیم می شود:

حسین امیرعبداللهیان (وزیر امور خارجه) – عباس علی آبادی (وزیر صنعت، معدن و تجارت)